

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



**LOTTERIA DI MERANO**

*vi farà milionari*

ESTRAZIONE 18 GENNAIO

# Radiomondo

È stato prodotto un nuovo tipo di cellula fotoelettrica di sensibilità molto superiore a quella delle cellule normali, che varia dai 15 agli 82 metri. Il nuovo "occhio elettrico" ha infatti una sensibilità che gli consente di poter essere impiegato anche a irraggiamenti di distanza. Esso inoltre è inattuabile alle variazioni atmosferiche e non subisce le interferenze della luce naturale o artificiale.

Quando nell'ottobre 1946 i rappresentanti dell'ONU si riunirono in Assemblée Generale, si iniziarono trasmissioni destinate a diffondere per il mondo lo svolgimento di quei lavori mediante notiziari, interessanti conversazioni in cinque lingue diverse: inglese, francese, spagnolo, russo e cinese. L'ONU si propone ora di sviluppare quel programma iniziale con una rete mondiale di trasmissioni ed in questo senso è già stato predisposto un piano per opera dell'ing. Frank Stoner, capo della sezione comunicazioni dell'ONU. Egli ha dovuto superare difficoltà non lievi dovute alle differenze di orari e di condizioni di trasmissione nelle varie parti del mondo, ma attualmente il suo piano è all'esame dei competenti organi dell'ONU e prevede l'installazione di trasmissioni dell'ONU a New York, nell'America Latina e in Europa. Mediante un accordo temporaneo con la Svizzera, sarà possibile usare la lunghezza d'onda a suo tempo assegnata alla Società delle Nazioni. Il progetto dell'ONU non mira però a immettere nell'etere, già tanto affollato, nuove lunghezze d'onda, bensì a servirsi con la collaborazione delle società di radiodiffusione dei vari Paesi, di trasmissioni già esistenti, che dovrebbero diffondere i programmi dell'ONU in relais con le stazioni gestite dalle società stesse. Le stazioni dell'ONU fornirebbero i programmi per filo, per cavo o per onda corta e le stazioni nazionali li trasmetterebbero ai propri ascoltatori con le onde medie. In questo modo, l'ONU si accosterebbe più facilmente, attraverso le lunghezze d'onda normalmente usate dalle famiglie di tutto il mondo, alla gran massa dei radioascoltatori.

Le stazioni dell'ONU, che farebbero uso dei più moderni ritrovati della tecnica, potrebbero diffondere, oltre ai programmi destinati al pubblico, notiziari per la stampa e festi di documenti, costituendo altresì un collegamento fra i governi attraverso i venti uffici periferici che l'ONU ha in progetto di stabilire in altrettante nazioni. Si calcola che la spesa per una siffatta rete di telecomunicazioni e per la radiodiffusione delle notizie non dovrebbe superare i sei milioni di dollari.

Gli Stati Uniti, dal canto loro, hanno già iniziato attraverso cento stazioni radio la diffusione quotidiana di un notiziario di 15 minuti sui lavori dell'ONU. La Divisione Radio Estera del Ministero degli Esteri negli Stati Uniti ha posto a disposizione dell'ONU un buon numero di ore nelle sue radiotrasmissioni dirette all'Europa, all'America Latina e ai paesi dell'Estremo Oriente. I programmi vengono prodotti presso la sede centrale dell'ONU, a Lake Success.

dal 15 novembre 1947 al 17 gennaio 1948

**Meletti**

OFFRE DALLE STAZIONI DELLA RETE BOSSA UNA SERIE DI CORDON RUBINI:

- TRISTANO 3 - ORE 21,05
- TRISTANO E ISOTTA di Riccardo Wagner
- RAMMENTA CHE
- l'Anisetta Meletti
- E IL TIPO LIQUORE DA DESSERT

**DITTA SILVIO MELETTI - ASCOLI PICENO**

## LA FIERA DELLE NOVITÀ PREMIO TEATRALE LINETTI

Dodici commedie inedite dei maggiori autori italiani sottoposti al giudizio del pubblico in un CONCORSO a PREMI ★ gli ascoltatori sono invitati ad esprimere il loro giudizio su ognuna di queste commedie classificandola con punteggio da uno a dieci ★ Le cartoline contenenti il voto assegnato da ciascun ascoltatore devono essere indirizzate alla

**S. I. P. R. A. - PREMIO TEATRALE LINETTI  
VIA ARSENALE N. 33 - TORINO**

Fra tutti coloro che avranno risposto verranno estratti a sorte settimanalmente con le modalità di legge, DUE PREMI DI L. 15.000 ciascuno. ASCOLTATORI non dimenticate che l'importante Concorso Teatrale Linetti dotato di oltre un milione di premi, verrà assegnato esclusivamente in base al vostro giudizio.

**NON PIÙ UNA GIURIA DI CRITICI  
MA UNA GIURIA DI ASCOLTATORI**

**REFERENDUM FINALE  
TRE PREMI DI L. 30.000 CADAUNO**

da estrarre a sorte fra tutti coloro che, al termine del concorso, saranno invidiate le TRE COMMEDIE VINCENTI rispettivamente classificate Prima, seconda e Terza secondo il punteggio assegnato dagli ascoltatori. Il REFERENDUM FINALE avrà luogo dal 15 al 17 gennaio 1948 e cioè dopo la trasmissione della DODICESIMA Commedia (ultima del concorso La Fiera delle Novità) che sarà trasmessa la sera dell'11 marzo dalla Rete Azzurra.

Questa trasmissione è offerta dalla

**LINETTI - PROFUMI  
DI VENEZIA**  
che ricorda agli ascoltatori i suoi prodotti di alta classe:  
**LAVANDA LINETTI  
BRILLANTINA LINETTI**

## MOBILIFICIO FOGLIANO

STOFFE - TENDAGGI - TAPPETI

MILANO - MEDA - VARESE - GENOVA - NAPOLI  
- FOGGIA - REGGIO CALABRIA - CATANZARO

## SIGNORI, ENTRA LA CORTE

Radioprocesso con radiogiuria popolare  
A cura di NINO GUARESCHI

Elenco dei vincitori della 2ª trasmissione  
Si comunica che in base al giudizio della maggioranza dei radiogiurati l'imputato **MARIO GIBELLI** è stato assolto.

La radio Duca di Savoia con occhio magico è stata vinta dalla signorina **LINA SANTINI** - Via Franklini, 4 - Pistoia.

Le 20 cassette **APERITIVO SELECT** e **GIN PILLA** sono state vinte dai seguenti nominativi:

**Mario Nafel**, via Bossi 4, Torino; **Luciana Ribello**, via Leonovara, 10 4, Ricolone; **Piero Bartolomeo**, via D. D'Arborea 15 B, Roma; **Lina Lumini**, Colep 2500 (Firenze); **Giuliano Lumini** - Calenzano (Firenze); **Adriana Negri**, via P. Caroto n. 1 Verona; **Maria Rosini**, via Marchetti 22 - Sengulda; **Rag. Umberto Bartoloni**, via Eustacchi n. 20 Milano; **Maria Cappa**, via Alberto Mario 19, Verona; **Giorgio Ferrabini**, via Pellino 51, Perno; **Avondo Vittorio**, via del Mille 2, Pinerolo (Torino); **Venceslao Gilli**, via Antinori 5, Torino; **Paolo Gelli**, via Maife 68, Firenze; **Dina Galli**, via Rogusa 68, Plietto (Ravenna); **Camillo Mescoli**, via Lambertini 14, Reggio Emilia; **Rita Cerchia**, via Oberdan 1, Peschi (Pistoia); **Prof. Sergio Agostini**, S. Ezequiel (Ravenna); **Adalgisa Fini**, via P. Palagiano 8, Bologna; **Car. Dott. Antonio Cappa**, Sant'Angelo di Piove (Padova); **Fiorenzo Mol**, via Donizetti 19-9, Genova; **Beseri**.

### LA RIPARAZIONE

DEI BECCHI DI QUARZO AUTOMATICI BELLE  
LAMPADIE PER RAGGI ULTRAVIOLETTI

**"ORIGINAL HANAU,"**  
viene eseguita in Italia dalla

**Soc. An. Ing. MICHELE ANDREINI & C.**  
Fabbrica di apparecchi radiologici ed elettrotecnici  
MILANO - PIAZZA REPUBBLICA, 28 - TELEFONO 65-782

Per **L. 50** anticipate (anche in  
trancoballi) inviamo ovunque nuovo  
**CATALOGO GENERALI ILLUSTRATO**  
(CENTO PAGINE)

(Libri per tutti - Giochi in scatola -  
Casalinghi - Novità - Articoli personali)  
Inviate il suddetto importo alla  
**ITALSTAMPA**, di C. Pistoia  
Buonarrotti, 7 - MILANO

## SOLFARIN

NUOVA PRODIGIOSA  
CURA DEL

## RAFFREDDORE

Preparato dai **LABORATORI  
FARMACEUTICI GENOVESI**

**GENOVA - Tel. 581-420**

DIREZIONE

TORINO: VIA ARSENALE, 21

TELEFONO 41.172

ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54

TELEFONO 063.051

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

AMMINISTRAZIONE

TORINO: VIA ARSENALE, 21

TELEFONO 41.172

PUBBLICITÀ S.I.P.R.A. - TORINO

VIA ARSENALE, 21 - TEL. 52.501

## La prossima attività del Centro Italiano di Studi Radiofonici

Come è noto, il Centro Italiano di Studi Radiofonici è una associazione indipendente, costituita al fine di contribuire al progresso della radiodiffusione. Sorto nell'aprile del 1946 per iniziativa di un gruppo di funzionari e di tecnici, esso si è sviluppato avendo come oggetto delle proprie ricerche lo studio di ogni aspetto dei problemi radiofonici — relativamente al rapporto tra la radio e il pubblico — da quello economico a quello giuridico, da quello artistico a quello organizzativo.

Il Centro, nello svolgere il proprio piano di attività, collabora strettamente con numerosi enti direttamente o indirettamente interessati al servizio della radiodiffusione; in prima linea, naturalmente, la RAI ed il Consiglio Nazionale delle Ricerche. I principali argomenti che sinora hanno costituito oggetto degli studi possono essere riassunti nei seguenti punti:

- rapporti della radio con la stampa;
- missione della radio nel mondo moderno;
- forme dell'organizzazione della radio nei diversi Paesi del mondo;
- posizione dell'individuo e dello Stato rispetto al problema della radiodiffusione;
- aspetti internazionali della radiodiffusione.

Su questi argomenti sono state compilate numerose relazioni, in ordine alle quali l'Assemblea del Centro di Studi Radiofonici ha discusso, esprimendo il proprio giudizio. Le conclusioni dei dibattiti sono state poi comunicate alle autorità, al pubblico e alla stampa.

Ma il Centro non si è limitato a considerare i problemi della radiodiffusione in sé. Lì ha visti anche nel quadro più vasto dell'organizzazione del mondo moderno e della ricostruzione europea, partecipando a tal fine anche ai lavori di vari Enti italiani per la ricostruzione economica.

Abbiamo pregato il dottor Goffredo Bellonci, presidente del Centro, di volerci dare qualche ragguaglio sulla prossima attività dell'Ente. Egli ha aderito gentilmente alla domanda con una lettera, dalla quale siamo lieti di estrarre alcuni punti per i nostri lettori:

« Nel cinquantenario dell'invenzione della Radio, il Centro Italiano di Studi Radiofonici, in coordinamento con l'Accademia dei Lincei e con il Consiglio Nazionale delle Ricerche, ha organizzato un corso di cultura radiofo-

nica o carattere di alta divulgazione in onore di Guglielmo Marconi.

Lo scopo del corso è di diffondere una ampia ed esatta conoscenza delle principali questioni relative a questo particolare impiego della Radio come strumento di informazioni e di evoluzione sociale ed artistica.

Soprattutto durante e dopo l'ultima guerra, la radiodiffusione ha comprovato l'enorme importanza della sua funzione nella vita dei popoli.

È dunque necessario promuovere anche nel nostro Paese un addequato insieme di studi che valgano a sollevare il grado di cultura propriamente radiofonica al livello di quella già esistente in relazione alle altre applicazioni della Radio.

Tale è appunto la finalità di questo corso che tiene, in questo modo, a completare il ciclo delle celebrazioni in onore di Guglielmo Marconi, il quale vide sempre nella sua invenzione, al di là del fattore puramente tecnico, l'elemento umano ed ideale.

Per far fronte al suo intento il Centro si è rivolto alle persone di maggior competenza oggi in Italia, invitando altresì alcune personalità straniere a trattare determinati argomenti. Tuttavia la novità di talune materie non poteva mancare di sollevare una certa difficoltà nella scelta di coloro che dovevano essere chiamati ad esporle.

Il Centro ha trovato però, sia all'interno che fuori dei suoi quadri, il più aperto spirito di comprensione, il che gli ha consentito di associare nomi diversi per notori-

tà sotto un egual criterio di competenza ad un stesso fine di cultura.

Il programma del Corso indicato dal Centro comprende le seguenti discipline: Storia della radiodiffusione - Radiotecnica - Disciplina internazionale della radiodiffusione - Forme di organizzazione della Radio nel mondo - Il programma radiofonico nei suoi aspetti tecnico-organizzativi, estetici, commerciali, sociali, politici - L'uditorio radiofonico - La televisione - La radiodiffusione in Italia.

Esso avrà luogo a Roma, dal gennaio al giugno del 1949, nella sede

del Centro Italiano di Studi Radiofonici, sita in Piazza S. Marco 51, Palazzoletto Venezia.

Il Presidente della Radio Italiana, On. Spataro e alcuni dirigenti e funzionari della RAI hanno aderito all'invito di svolgere alcune lezioni del Corso, alternandosi con gli altri conferenzieri rappresentanti di tutti i settori della cultura.

Il Centro Italiano di Studi Radiofonici aggiunge così, con questo nuovo ramo di attività, un'altra benemerita alle molte già acquistate; contribuirà a diffondere tra il pubblico la conoscenza dei problemi attinenti alla radiodiffusione.

UNA NUOVA  
TAPPA DEL  
PROGRESSO

## LA PREVISIONE DELLE TEMPESTE CON L'IMPIEGO DELLA RADIO

Un'interessante invenzione, di considerevole importanza pratica, è stata resa di conoscenza generale, pur se essa ha trovato immediata realizzazione durante il secondo conflitto mondiale e quindi mantenuta finora celata come segreto di guerra. Si tratta di prevedere l'approssimarsi delle tempeste, mentre esse sono ancora assai lontane, mediante l'impiego della radio.

Durante l'ultima conflazione bellica, la rete mondiale di stazioni meteorologiche, che forniva in tempo di pace quel complesso di informazioni dalle quali si ricavano i bollettini per la previsione del tempo, rimase naturalmente divisa in due gruppi. Gli Alleati si trovarono completamente privi di notizie per quanto riguardava le condizioni atmosferiche di una

gran parte della Terra, notizie di grande utilità ai fini bellici, specie per l'aviazione.

Il carattere intensivamente aereo della guerra rendeva imperativo in qualche modo colmare tale lacuna. Si escogitarono, perciò, vari sistemi per ottenere informazioni di carattere meteorologico relativamente alle regioni del mondo dominate dal nemico.

Alcuni di questi sistemi furono assai semplici; per esempio, furono stabilite stazioni meteorologiche galleggianti nell'Atlantico. Altre furono invece molto più complesse, come ad esempio l'applicazione degli sviluppi conseguiti nel campo della radio in particolarmente a quello degli speciali vavle le costruite per il radar.

Tra questi ultimi sistemi vi è il metodo progettato dal Laboratorio Nazionale di Fisica della Gran Bretagna, oggi svoltato. Esso si basa sul fatto che i fulmini sono fonti di radio-onde, le quali possono venire intercettate da adatte stazioni riceventi, situate a grande distanza.

Usando uno speciale tipo di aereo l'intensità del segnale ottenuto dipende dalla direttiva dell'aereo in relazione alla direzione del fulmine.

Per conseguenza, se vengono usati due aerei, uno orientato verso nord-sud e l'altro verso l'ovest, ognuno riceverà un segnale, la cui intensità sarà in funzione dell'angolo sotto cui le onde colpiscono l'aereo. Questi due segnali sono inaspriti separatamente e riuniti in un tubo a raggi catodici, in modo da dare una striscia, la quale indicherà la direzione del fulmine rispetto alla stazione.

Per ottenere la distanza, si compie una analogia osservazione sulla stesso fulmine, da parte di una altra stazione, distante da

N. RUGGERI



(Foto Waga)

(Segue a pag. 11)

## Abbiamo scelto per voi

### LIRICA

**Domenica**, ore 16,30: dal Teatro dell'Opera di Roma: **Manon Lescaut**, di Puccini (Rele Rossa) **Venerdì**, ore 21,05: **Concerto Martini e Rossi** diretto da **Umberto Bertolini** con la partecipazione di **Maria Caniglia** e **Gino Bechi** (Rele Azzurra) **Martedì**, ore 21,05: dal Teatro della Scala di Milano: **L'amore delle tre melarance**, di Prokofiev (R. Azzurra) **Sabato** ore 21,05: dal Teatro La Fenice di Venezia: **Tristano e Isotta**, di Wagner (Rele Rossa).

### CONCERTI SINFONICI

**Mercoledì**, ore 18: direttore **Tocchi** (Rele Rossa) **Venerdì**, ore 21,05: **Stagione sinfonica della RAI**: direttore **Gavazzeni**, con la partecipazione del pianista **Macarini** (Rele Azzurra).

### MUSICA DA CAMERA

**Domenica**, ore 21,10: violinista **De Vito** e pianista **Renzi** (Rele Rossa) **Ore 22,11: Musiche svizzere contemporanee** eseguite dal Gruppo Sinfoniale di Torino (Rele Azzurra) **Lunedì**, ore 17: dal Teatro Eliseo di Roma: pianista **Spagnoli** (Rele Rossa) **Martedì**, ore 23,10: violinista **Abussi** e pianista **Tamburini** (Rele Rossa) **Giovedì**, ore 17,30: **Complesso strumentale da camera** diretto da **Pietro Adorno** (Rele Rossa) **Sabato**, ore 19,15: mezzosoprano **Urban**, violinista **Astrolgo** e pianista **Renzi** (Rele Rossa).

### PROSA

**Lunedì**, ore 21,05: **Martina**, tre atti di **Bernard** (Rele Rossa) **Giovedì**, ore 21,05: **La fera delle nevi** **L'invito**, tre atti di **Cataldo** (Rele Azzurra) **Sabato**, ore 17: **Rusteghi**, tre atti di **Goldoni**.

### VARIETÀ

**Domenica**, ore 13,35: **Signorini, entra la Corte!** (Rele Azzurra) **Mercoledì**, ore 13,30: **Buona fine e buon principio**: programma vario (Rele Rossa e Azz.) **Venerdì**, ore 21,35: **Il bilione** (Rele Rossa) **Sabato**, ore 21,35: **Botta e risposta** (Rele Azzurra).

### MUSICA LEGGERA

**Domenica**, ore 21,05: **Consegna della Bacchetta d'oro** all'Orchestra vniciale del Torneo (Rele Azzurra) **Lunedì**, ore 10,30: **Orchestra** diretta da **Ferrari** (Rele R.) **Martedì**, **Orchestra** diretta da **Nicelli** (Rele Rossa) **Giovedì**, ore 20,30: **«I loro cantori oggi»** (Rele Azzurra) **Venerdì**, ore 21,45: **Melodie del golfo** (Rele R.).

## Viaggio ★ nel paese delle fiabe ★

Nella scorsa estate il Paese del celebre scrittore di fiabe fiandese Christian Andersen, è stato popolato da altri 8.000 bimbi, appartenenti ad otto nazioni, che sono stati generosamente ed amorevolmente invitati da famiglie danesi a trascorrere le ferie estive in Danimarca.

«Alle sue tante belle fiabe — ci ha detto una signora danese — Andersen avrebbe potuto aggiungerne un'altra: quella del piccolo Paese del Nord che, dopo tanti anni tristi ed oscuri, trovava nell'estate luminosa spazio di cuore e di case per ospitare i bimbi d'Europa, danneggiati dalla guerra, per poter contribuire a ridonare loro salute, gioia e fede nella bontà degli uomini!»

Mille bimbi italiani hanno così effettuato un lungo viaggio nel Paese delle Fate dove hanno trascorso un'estate felice, riportandone salute, amicizia e desiderio vivissimo di ritornarvi.

Nella ricorrenza natalizia, la Radio Italiana ha pensato di rendersi promotrice di un'iniziativa che manifestasse i sentimenti di riconoscenza espressi dai bimbi italiani ritornati in Patria. E' stata quindi effettuata presso Radio Roma la registrazione di un intero programma dedicato alla Danimarca, chiamando a parteciparvi un fitto gruppo di bimbi appartenenti allo scaglione italiano che fu ospite del Paese amico. Hanno prestato la loro preziosa collaborazione l'invitato speciale del Ministero Danese della Pubblica Istruzione dott. Egon Drosby, e la signora italo-danese Bodil Borge Ciccarella.

Il programma, tutto in lingua danese, comprendeva vari canti, cori ed interviste coi bimbi tornati dalla Danimarca, i quali, rendendosi conto di ritornare ai genitori e ai bimbi italiani, hanno inviato a viva voce gli auguri più fervidi al Paese amico e alle famiglie che li hanno ospitati. Coro ed orchestra hanno anche eseguito il maestoso e nostalgico inno danese «Lontano, dove sono».

S. E. Otto Carl Mohr, Ministro di Danimarca a Roma, con la sua gentile consorte, ha voluto presenziare alla manifestazione pronunciando anche qualche parola al microfono. Egli ha detto:

«Con grande gioia ho accettato l'invito di ritornare alla celebrazione del ricordo della visita estiva in Danimarca dei mille bambini italiani. Se anche la Danimarca, come molti altri Paesi, ancora soffre per le conseguenze della guerra, in una situazione anomala è stata finora relativamente favorevole. E' stato perciò un pensiero altrettanto naturale quanto bello di invitare bambini di Paesi in condizioni anomarie più difficili a passare i mesi estivi in Danimarca come ospiti presso famiglie danesi.

«Ma quello che, secondo il mio parere, è in special modo più degno di rilievo e più bello, è che moltissime fra le famiglie danesi che hanno accolto i bambini erano famiglie che vivevano loro stesse in modeste condizioni,



Il Ministro di Danimarca a Roma S. E. Otto Carl Mohr, con la sua signora a Radio Roma durante la registrazione del programma dedicato alla Danimarca. (Foto Wap).

«Il pensiero di condurre bambini italiani in Danimarca era, come già detto, altrettanto naturale quanto bello, ma era forse un esperimento audace. Il lungo viaggio, la grande distanza, le differenze del clima, zitto e lingua, tutto ciò poteva destare delle preoccupazioni. Fortunatamente è stato dimostrato che queste preoccupazioni erano infondate. Ciò lo testimonia non soltanto questa simpatica manifestazione di oggi, ma anche le numerose lettere che dimostrano come i bambini si siano sentiti a loro agio in Danimarca e presso le famiglie danesi.

«Ora che da parte italiana viene rivolto un ringraziamento alla Danimarca, si può dire in un certo modo che esso sia quasi senza mo-

tivo, perchè la visita ha procurato anche molta gioia alle famiglie danesi. E' assai significativo che famiglie danesi fin da adesso abbiano incominciato a fare delle pratiche per poter ospitare gli stessi bambini italiani ancora una volta.

«Infine debbo esprimere un voto, che è per la speranza che i bambini italiani durante la loro visita in Danimarca abbiano riportato un bel ricordo di conservare per tutta la vita ed abbiano provato dei sentimenti verso la Danimarca, che contribuiranno ad animare ancora di più i nostri legami che sono sempre esistiti tra i due Paesi».

La Radio Danese ha ritrasmesso il programma il 24 dicembre scorso.

C. PIZZINI

## LA PREVISIONE DELLE TEMPESTE CON L'IMPIEGO DELLA RADIO

(Segue da pagina 3)

200 a 400 km e collegata con la prima mediante il telefono. Il risultato, e cioè due osservazioni sullo stesso fulmine, effettuate da due punti diversi separati da una distanza nota, consente, con un facile ed accurato calcolo matematico di conoscere la direzione e la distanza del fulmine dalla stazione ricevente.

La costante comunicazione fra le due stazioni garantisce che ambidue compiano contemporaneamente le loro osservazioni sulla stessa area riciclonica ed esclude ogni possibilità di errori.

Quattro di tali stazioni furono installate in Inghilterra, disposte a forma di quadrilatero, cosicchè, era sempre possibile combinarne due per ottenere un'adatta linea base per le misurazioni. Il grande valore di questo sistema consiste nel fatto — come dicevamo in principio — che permette d'individuare l'approssimarsi delle tempeste mentre esse sono ancora a grande distanza, aggralandosi la portata normale delle stazioni sul 1000-2000 km.

Le informazioni meteorologiche, ottenute in tal modo, sono state assai utili sotto molti punti di vista. In primo luogo, hanno permesso ai meteorologi di formulare le loro previsioni con abbastanza anticipo. Inoltre hanno permesso all'aviazione di girare al largo delle aree di probabile tempesta, evitan-

do così le pericolose formazioni di ghiaccio sugli apparecchi. E ciò è stato un aiuto prezioso, specialmente nel caso di voli transoceanici.

Ma un aiuto non indifferente s'è avuto per le società elettriche britanniche, le quali hanno potuto prendere in tempo le disposizioni più opportune per ridurre al minimo gli eventuali danni alla rete aerea.

Per comprendere ciò, ricordiamo che circa due terzi di tutte le interruzioni dell'elettricità, verificatesi in Inghilterra, sono dovute ai fulmini. Questo è un eccellente esempio di come le tecniche create per soddisfare le necessità del tempo di guerra si possono adattare per servire scopi pacifici e civili.

Ulteriori sviluppi nel campo della radiometeorologia permetteranno certamente di accrescere grandemente l'accuratezza e il raggio d'azione delle previsioni atmosferiche e non è escluso che tutto ciò possa contribuire a raggiungere la tanto agognata meta, nel campo del meteorologo, cioè una sicura ed accurata previsione delle condizioni atmosferiche che prevarranno per più di 24 ore dopo che sono state effettuate le osservazioni.

La radio ci dimostra così d'essere sempre di maggiore aiuto per le svariate discipline scientifiche ed un mezzo costantemente più efficace per il benessere dell'umanità.

R. RUGGERI

# L'attività di Arturo Toscanini

## riservata alla radio

**A**rturo Toscanini — che si avvicina agli ottantun anni — ha dichiarato ai suoi amici e a quanti reclamano la sua arte in America, in Italia e in ogni altra parte del mondo, che non dirigerà più in pubblico. Egli ha ormai deciso di riservare la sua attività — l'attività concessagli dopo sessant'anni di direzione orchestrale (debutto nella primavera del 1886 a Rio de Janeiro nell'«Aida» di Verdi) — alla radio ed esclusivamente alla N.B.C. americana, che più volte abbiamo ascoltato in collegamento con la nostra RAI.

Questa decisione dell'insigne Maestro, anche se per noi particolarmente dolorosa, si può ritenere giustificata. La presenza del pubblico è sempre fonte di emozioni e di fatiche; l'esecuzione sinfonica — inoltre — non presenta quelle difficoltà — oggi per metà insormontabili — che abbandonano nel teatro lirico.

Del resto, tutti sappiamo quanto il Toscanini abbia già dato alla Radio: possiamo anzi dire che la sua arte più matura sia proprio conosciuta attraverso i dischi, ritrasmessi dalle stazioni americane dalla RAI. Esecuzioni e audizioni perfette, come più volte si è potuto constatare: esse ci compensano, sia pure in parte, della mancata presenza del Toscanini sui podi dei nostri teatri e delle nostre sale da concerto.

Ha ben ragione il Della Corte di scrivere, proprio parlando del Maestro: «L'udizione della musica, che non è, e non deve essere passiva, inconsapevole, ma un'attività sveglia e laboriosa, reca virtualmente in sé l'atto interpretativo e stimola la critica sia dell'opera d'arte, giudizio di bello o brutto, sia di colui che l'interpreta sonoramente bene o male». Con Toscanini la ricezione non può essere mai passiva, poiché la vita dell'interpretazione toscanianiana circola negli stessi sviluppi delle pagine «sonate». Aggiunse il critico or ora nominato: «Nel gran cimento che è l'interpretazione, e nella superba riuscita di lui (di Toscanini), la residua sua interposizione può qualche volta essere rilevata nella lucentezza di alcuni particolari, inestititi quasi da un fulgore più brillante di quello immaginato dall'artista. Ma normalmente il virtuosismo per il virtuosismo non è nella sua azione. Senza alcun arbitrio, senza vanità, egli coglie l'intimo melos e canta».

Dalla pace di Riverdale, il Toscanini si stacca due o tre volte alla settimana per dirigersi agli studi della N.B.C. I maestri di questa grande orchestra gli vogliono bene, molto bene. Tanto è vero che quando nel marzo scorso il maestro compì ottanta anni gli orchestrali, avendo saputo che

il loro «capo» non desiderava onoranze di alcun genere il 25 marzo, infatti, studio, provò e dirresse come tutti gli altri giorni) gli fecero giungere, incisa su disco, la loro parola augurale: «*Afieri di sentirsi sotto il suo dolce dominio*». E il Toscanini fu lieto del pensiero e della originale trovata. E chi dice che quello non sia uno dei dischi da lui maggiormente prediletti?

Tra le sue eccezionali doti, il maestro italiano ha anche quella — rarissima — di essere severo con sé stesso. Un giorno ebbe a dichiarare a proposito di una «prova» tenuta in un teatro italiano: «*Alla prova generale ho mandato a casa tutti, incominciando da me stesso. La prima esecuzione poteva benissimo essere ritardata; anzi, doveva essere ritardata; occorreva ancora studiare e mettere tutto a punto*».

Queste qualità di precisione risaltano nelle esecuzioni di Toscanini, che non recano mai la minima traccia di improvvisato e di contingente ma rivelano in ogni minimo particolare la cura di una meditata preparazione. Dall'altro canto, il lavoro in profondità nulla toglie alla freschezza immediata del sentimento dell'artista. Qui sta la magia di Toscanini: nell'equilibrio perfetto — doti di pochissimi — tra l'intuizione e il controllo di sé e della materia sonora.

Non eccede nel gesto, non concede la minima espansione ad un sentimento incontrollato. La sua stessa severità è soltanto l'indice di una altissima coscienza d'arte, che non ammette interferenze tra la creazione dell'artista e la persistenza di certi stereotipi atteggiamenti spettacolari di troppi interpreti. Per questo la sua attività di musicista si è sempre risolta in una elevazione del gusto del pubblico. La sua arte è fatta sopra tutto di convinzione; egli spiega agli esecutori le proprie intenzioni, ne chiarisce i motivi. Allora il gesto non fa che richiamare un'idea della quale gli strumentisti sono già stati convinti.

Una rivista americana ci rivela che una volta il maestro si rifiutò di dirigere la *ouverture* del «Coriolano» perché gli era mancato il tempo di spiegare agli orchestrali «quali tra i personaggi essi erano chiamati a rappresentare». Ecco perché i componenti l'orchestra della N.B.C. vogliono bene a Toscanini.

Tutto il resto, credetelo — dalla severità eccessiva, alla bacchetta rotta sulla testa del primo violino — sono sfoghi ingigantiti dalla fantasia di cronisti a corto di argomenti, quando non sono altro che pura fantasia.

MARIO RINALDI



Elsa Merlini, mirabile interprete goldoniana partecipa alla trasmissione de «I rusteghi» di Carlo Goldoni, sabato 3 gennaio, ore 17, Rete Azzurra.

# Rete ROSSA

Antena Bari 1 Bologna 1 Catania Firenze II Genova I Milano II Napoli I Roma I Palermo 5 Remo Torino II  
 Le stazioni di Ancona e 5 Remo trasmettono dalle 11 alle 23.15 — Firenze II Bologna II e Torino II dalle 13.10 alle 15.34 e dalle 16.30 alle 23.15.  
 Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58), Busto Arsizio II e III (dalle 13.18 alle 14.20), Busto Arsizio I e IV (dalle 12.45 alle 22.58).

- 7.58 Dettatura delle previsioni del tempo.
- 7.59 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive e Borsa.
- 8.25 La Radio per i medici.
- 8.45-9 Culto evangelico.
- 9.45 Notiziario cattolico.
- 10 — FEDE E AVVENIRE.
- 10.30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.
- 11 — CONCERTO D'ORGANO.
- 11.30 Messa in colleg. con la Radio Vaticana.
- 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- 12.30 Ritmi e canzoni.
- 12.40 Rubrica spettacoli.
- STAZIONI SECONDE
- 11 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Campese - Cantano: Ester Valdes e Gigi Raiola.
- 11.30 Musiche campestri.
- 12.05-12.30 Musica operistica.
- Per GENOVA I: 12.30-12.30 Vedi locali.
- 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi. 12.56 Calendario Antonello.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.18 OTTOCENTO OPERISTICO.
- 1. Rossini: a) Il barbiere di Sivilgia, introduzione. b) Semiramide. c) Deb. Il ferma; 2. Verdi: a) La traviata, preudio dell'atto terzo. b) Aida. c) Ritorno viciotto; 3. Ponchielli: La Gioconda. a) « O monumento ». b) « A te questo rosario »; 4. Bollo: Meistofele, sidda. Per NAPOLI II: vedi locali.
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme e C.).
- 14.05 I programmi della settimana: « Parla il programmisista ».
- 14.13 « E LE BELLE STANNO A GUARDARE », rivista di Luigi Compagnone.
- 14.40 « Ascolta » (Costa sera »).
- 14.45 Trasmissioni locali.
- ANCONA (dalle 14.55) - GENOVA I - MILANO II - FIRENZE II - PALERMO (dalle 14.50) - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Succesi di ieri e di oggi.
- 15.20 Rassegna della stampa internazionale.
- 15.30 Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 15.35 RADIORONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- 16.30 Dal Teatro dell'Opera in Ruma: **Manon Lescaut**  
 Opera in quattro atti di GIACOMO PUCINI  
 Personaggi e interpreti: Manon, Isolina Magnoni; Des Grieux, Mario Del Monaco; Lescaut, Mario Borriello; Glorione, Giulio Tomasi; Edmondo, Nino Mazziotti; Un musico, Fernando Cadoni; Il tamburino, Adeo Zanenara.  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Oliviero De Fabritis**  
 « Maestro del coro Achille Consoli  
 Negli intervalli: 1. Notiziario; 2. « Carla canta », processo al libro del giorno di Libero Bigiaretti; 3. Notizie sportive (Casa Cinzano).  
 « Cinque minuti Motta » (Ditta Motta).  
 19.40 Notizie sportive (Casa Cinzano).  
 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Bulon  
 20.30 ARCORALENO  
 21.10 CONCERTO della violinista GIOCONDA DE VITO e del pianista ARMANDO RENZI.  
 Franck: Sonata in la maggiore  
 21.40 CABARET INTERNAZIONALE  
 Orchestra all'italiana diretta da L. Gentili  
 « L'APPRODO », quindicinale di letteratura e d'arte, a cura di Adriano Seroni: Omaggio a Marcel Proust nel venticinquesimo anniversario della morte.  
 22.45 Notizie sportive.  
 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodoti)  
 23.15 — Giornale radio. Notizie sportive.  
 23.15 Cani spirituali negri (G. B. Pezzoli).  
 23.50 « Buonotte ».  
 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo.  
 24 — Segnale orario.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona

Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.15 — Bari II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 15 e dalle 17.30 alle 23.15 — Bologna II dalle 13.10 alle 14.05 e dalle 17.30 alle 23.15.

- 7.56-8.45 Come Rete Rossa
- 8.45-9 Culto evangelico.
- Per BOLZANO: 8.45-8.55 Vedi locali
- 9.45 Notiziario cattolico.
- Per BOLZANO: vedi locali.
- 10 — FEDE E AVVENIRE.
- 10.30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.
- STAZIONI PRIME
- 11 — CONCERTO D'ORGANO.
- 11.30 Messa in colleg. con la Radio Vaticana.
- 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- Per BOLZANO: 12.05-12.30 Vedi locali.
- 12.20 Ritmi e canzoni.
- Per FIRENZE I - MILANO I - TORINO I: Vedi locali.
- 12.40 Rubrica spettacoli.
- STAZIONI SECONDE
- 11 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese.
- 11.30 Musiche campestri.
- 11.50-12.30 Musica operistica.
- 1. Weber: Il flauto incantatore, ouverture; 2. Donizetti: L'elisir d'amore. « Una firtiva leccia »; 3. Rossini: Semiramide. « Ah! quel giorno ocean sommondo »; 4. Verdi: Don Carlo, cantate di Filippo; 5. Catalani: La Wally. « Ebben, ne andò lontana »; 6. Leoncavallo: Zaza. « Zaza piccina zingara »; 7. Puccini: Suor Angelica. « Senza mamma »; 8. Bizet: Carmen, Gran marcia della corrika.
- 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi. 12.56 Calendario Antonello.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.18 APPUNTAMENTO CON LA WARNER BROS.
- 13.33 « Ascolta questa sera ».
- 13.35 SIGNORI, ENTRA LA CORTE! Radio-processo semiserio di Guarzeschi con Radiogiornale popolare (Ditta Gazzoni di Bologna).
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme e C.).
- 14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 14.05-14.45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II: 14.05-14.35 Fantasia musicale - 14.35-15 (con ROMA II): Conzoni.
- 15.35-16.30 RADIORONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- Per MILANO I - UDINE - VENEZIA - VERONA: 16.30-17 Vedi locali.
- 17.30 TE' DANZANTE.
- 18.45 Notizie sportive (Casa Cinzano).
- 19 — ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: A. Broglio, M. Mauri, G. Ravera e C. Dupont.  
 1. Delius-Candrix: Musica per te; 2. Grieg-Melero: Tu sei sempre in me; 3. Vidale-Rustelli: L'iploglotto matto; 4. Mast-Rubens: Bocca di vento; 5. Redi-Nisa: Nanna nanna ei bimbi del mondo; 6. Grouya-Ardo: Fiamingo; 7. Poggio: Io tanto; 8. Anselmo: Un sorriso.  
 19.35 « Cinque minuti Motta » (Ditta Motta).  
 19.40 Notizie sportive (Casa Cinzano).  
 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Bulon  
 20.30 SELEZIONE DI OPERETTE Radiorchestra diretta da Cesare Gallino - Cantano: C. Maffini, R. Massucci, N. Antuof, N. Mura, S. Andreoli, A. Oscella e il coro.  
 1. Strauss: Lo zingaro barone, ouverture; 2. Lehár: Il conte di Lussemburgo; a) « Del rosso ti sflogia ha l'ull »; b) Polka; c) Valzer intermezzo; 3. Lombardo-Ranzato: La città rosa; a) Finale; b) « Sole vestimti tu »; c) Duetto.  
 Per BOLZANO: 20.30-22.45 Vedi locali.
- 21.05 CONSEGNA DELLA BACCHETTA D'ORO ALL'ORCHESTRA VINCITRICE (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova)
- 22 — Il museo non è noioso.
- 22.10 MUSICHE SVIZZERE CONTEMPORANEE eseguite dal Gruppo Strumentale da Camera di Radio Torino diretto da Mario Salerno. Costantin Regamey: Quintetto; a) Tema con variazioni; b) Intermezzo romantico; c) Rondò Esecutori: Leonardo Savina, clarinetto; Giovanni Giulio Saggio; Renato Bilfoll, violino; Giuseppe Pettrini, violoncello; Mario Seleone, pianoforte.
- 22.45 La giornata sportiva
- 23.58-24 Come Rete Rossa.



## LA BACCHETTA D'ORO 1947

Domenica 28 alle ore 21 per le stazioni della Rete Azzurra

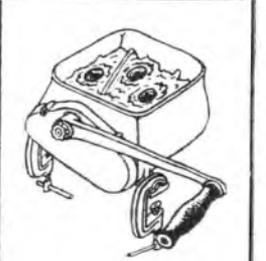
## PRESENTAZIONE ORCHESTRA VINCITRICE

La Ditta Pezzoli di Padova, produttrice del VOV, ringrazia tutti coloro (orchestre e ascoltatori) che hanno preso parte al suo concorso.

UNA BOTTIGLIA DI « VOV » VI FARÀ APRIRE CON GIOIA L'USCIO DI QUALUNQUE CASA

AL PROGRAMMA PARTECIPERANNO NOTI ARTISTI DEL TEATRO DEL CINEMATOGRAFO E DEL MICROFONO.

TUTTI ALL APPUNTAMENTO PEZZOLI DOMENICA 28 ALLE ORE 21



## Super impastatrice «LUX» BREVETTATA

Per Cass, Alborgh e Laboratori chimici per fare qualsiasi impasto, senza fatica in 10 minuti  
 PANE - PASTA - DOLCI - GNOCCHI - MARMELLATE ecc.  
 Capienza min. gr. 500, massa gr. 2500. In alluminio lega speciale inossidabile. Montata su bronzine ed ingranaggi frescati. Peso gr. 4500 Chiedetela nei migliori negozi di casalinghi oppure al spedite franco di porto inviando vaglia di L. 4.900

Concessionario PRADA Viale Regina Margherita, 39 Telefono 576.555 - MILANO

**STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE**

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kc	metri		kc	metri		kc	metri
Ancona	1429	209,9	Bari II	1346	222,4	Radio Sardegna	526	359,7
Bar	1019	283,3	Bologna II	1068	280,9	Treste	1140	242,3
Bohemia	1203	230,2	Bolzano	516	559,7	<b>ONDE CORTE</b>		
Catania	1104	271,7	Firenze I	410	491,8			
Firenze II	1104	271,7	Genova II	986	306,9			
Genova I	1317	221,1	Messina	1492	200,1			
Milano II	1357	221,1	Milano I	814	366,6			
Napoli I	1312	228,7	Napoli II	1068	280,9	Butto Arezio I	983	311,5
Roma I	713	420,8	Ortona	1258	230,5	Butto Arezio II	1161	25,46
Palermo	565	531-	Udine	986	306,9	Butto Arezio III	1512	15,84
S. Remo	1368	222,4	Venezia	1232	245,5	Butto Arezio IV	1385	49,34
Torino II	1357	221,1	Verona	1368	222,4	Roma (linea ore 20)	1270	41,24
						Roma (linea ore 20)	1250	41,34

**Locali**

**ANCONA:** 12.20-12.40 « Alma mater », trasmi. per l'Università di Bologna - 14.45-14.55 Notiziario - 14.45-14.55 Notiziario - 14.50-15.20 « La caravella », settimanale pitagorico di attualità.

**BOLOGNA I:** 12.20-12.40 « Alma mater », trasmi. per l'Università di Bologna - 14.45 Notiziario - 14.55-15.20 « Ehi, chi? », cronaca.

**HOLZANO:** 8.45-8.55 Notiziario locale - 9.45-10 Vangelo in italiano - 12.05 Programma tedesco - 12.45-12.55 Comunicati - 13.05-14.45 Ritmi e canzoni - 20.30 Programma tedesco - 21.30-22.45 Programma dedicato ai due gruppi etnici.

**CATANIA:** 14.45 Notiziario - 14.50-15.20 « Tutta la città ne parlò » di Parkas e del Bufalo.

**FIRENZE I:** 12.20-12.40 « Le parole vanno così » con il Quintetto.



Gianluca Tocchi dirige un concerto sinfonico dalla Rete Rossa mercoledì alle ore 18.

to M'leptedi (Ditta Oscar Cosci) - 14.05 « Il piatto del giorno » (Veneziana) - 14.20 « Quattro chiacchiere » tre indovinelli » (Ditta Viora) - 14.35 La loggia dell'Oragna (Virgilio Sapori) - 14.50-15 Notiziario.

**GENOVA I:** 12.30-12.50 « La domenica in Liguria ».

**GENOVA II:** 14.05-14.10 Notiziario interregionale (Igre-piemontese).

**MILANO I:** 12.20-12.40 Musica temo-haustane, Orchestra Lotti (S. Venetia) (Conti) - 14.05 Notiziario regionale - 14.15-14.25 Girottondi (Germani) - 16.50-17 « L'angolo di Fata Donatella ».

**NAPOLI I:** 13.18 Radio Cornet - 13.35-13.55 « Pagine a colori », radiodivulgazioni di Capriolo e Puchetti - 14.45 Cronaca di Napoli - 14.55-15.20 Succede a Napoli.

**PALERMO:** 14.45-14.50 Notiziario.

**ROMA I:** 14.05-14.35 « Compendio », settimanale di vita romana.

**TORINO I:** 12.20 Un disco - 12.25 Rubrica spettacoli - 12.35 12.50 « Tra il Pa e la Dora: Torinù dell'aira Teri » (Soc. Merlo e C. di Torino) - 14.05 Notiziario interregionale (Igre-piemontese) - 14.10 « Dalle Ande a Monte Bianco » (Distillatore Fatti) - 14.30-15 « Turin 368 », radiopanorama di vita cittadina a cura di C. Buccarelli (Gadano-Fancelli).

**UDINE:** « VENEZIA - VERONA: 14.05 « Rassegna della stampa regionale » - 14.15-14.25 « Sorridete con me », scherzo radiofonico - 15.30-17 « L'angolo dei bimbi ».

**Autonome**

**TRIESTE**

7.45 Calendario e musica del mattino, 7.30 Segnale orario e notiziario, 7.45 Musica del mattino, 8.30-8.45 Servizio religioso evangelico, 9.30 Trasmissione per gli nercoltori, 10 Messa da San Giusto, 11.15 « Galileuscopio » musicale, 12.58 Oca alla radio, 13 Segnale orario e notiziario, 13.15 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli, 13.45 Cronache della radio, 13.55 « Cinquant'anni fa », 14-14.30 Teatro dei ragazzi, 16.30 Florilegio musicale, 17.30 Te danzante, 18.45 Antologia minima, 19 Orchestra armoniosa, 19.30 Varietà musicali, 20 Segnale, Notiziario, 20.15 Notizie sportive, 20.30 Sere, Operette, 21 L'alfalena delle orchestre, 21.30 Balletti sinfonici, 22 Duo Voltolina-Mediceo, 22.30 Musica leggera, 23 Notiziario, 23.15-24 Club.

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del mattino, 8 Segnale orario, Giornale radio, Notizie sportive, 8.15 Intercenza per orchestra d'archi, 8.25 La Radio per i medici, 8.45-9 Culte evangelico, 10 « Fede e avventure », trasmissione dedicata all'assistenza sociale, 10.30 « L'ora dei campi », trasmissione dedicata agli agricoltori, 11.30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana, 12.05 Musiche per organo, 12.20 Ritmi e canzoni, 12.45 Parla un sacerdote, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13.10 Carillon, 13.18 Canzoni e seguite dall'Orchestra melodica diretta da Guido Mauri, Nell'intervallo (13.37-13.45) Cronache regionali, 14.05 I programmi della settimana, 14.13 « Le belle stanno a caziare », rivista di I. Compagnone, 14.45 Successi ieri e di oggi, 25 « Rassegna della stampa internazionale », 15.30 Bollettino meteorologico, « Questa sera ascolteremo », 15.35-16.30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio, 18.30 Movimento porti dell'isola, 18.35 Serenate italiane, Notizie sportive, 18.45 Canzoni di ballo, 19.40 Notizie sportive, 20 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, 20.22 Notiziario regionale Attualità sportive isolate, 20.35 Interpretazioni del « Trio Mediano », 21 « Rivista », 21.30 Canzoni, 21.50 Attualità 21.55 « Concerto di musica da camera », 22.45 Notizie sportive, 22.58 « L'orologio », 23 Giornale, Notizie sportive, 23.15 Musica da ballo e canzoni, 23.52-23.55 Boll. meteor.

ASCOLTATE OGGI ALLE ORE 13.30 DALLA RETE AZZURRA:

"Signori...  
...entra la Corte!"



Radioprocessi con radiogiuria popolare  
**Testi di NINO GUARENCHI**

Le sentenze saranno pronunciate in base alla maggioranza delle risposte pervenute dai radiascoltatori.

Fra coloro che avranno espresso il giudizio corrispondente a quello della maggioranza inviando entro 8 giorni una cartolina ai semplici indirizzi:

**GAZZONI - BOLOGNA**

verranno sorteggiati: una Radio Ducati 5 Valvole più occhio magico della Società Scientifica Ducati, 20 cassette "Aperitivo Select e Gin Pilla".

Programma offerto dalla **BETA A. GAZZONI & C.** di Bologna produttrice del:

Leggere l'elenco dei vincitori a pag 2

**RESOLDOR**



AM... COME RESPIRO!  
per la GOLA, per la VOCE, profuma l'ALITO.

**PROTEGGETE LA VOSTRA RADIO!**

**DUE PRODOTTI BREVETTATI MARCUCCI INDISPENSABILI SU TUTTI GLI APPARECCHI RADIO ELOGIATI DA S. E. IL SENATORE MARCONI**

La rinomata **SPINA MARCUCCI** con fusibili di sicurezza, in sostituzione della spina comune esistente sull'apparecchio. Si inserisce fra il cavo di porta dietro l'involucro di vaglia di L. 770. Nell'ordine indicare quante valvole ha l'apparecchio e la tensione della rete.

L'interuttore autom. **"EMINENT"** che si inserisce sotto la valvola raddrizzatrice. Si fornice franco di porto dietro invio di vaglia di L. 770. Nell'ordine indicare il tipo valvola raddrizzatrice di cui è munito l'apparecchio.

Migliaia di apparecchi sono protetti dai nostri dispositivi. Assicurate anche il vostro contro gli sbalzi di tensione o cortocircuiti. Su richiesta si inviano protettori illustrati comprendenti anche altri accessori utilissimi per la radio.

Cercarsi concessionari esclusivi di zona  
**M. MARCUCCI & C. - Milano** VIA F.LLI BRONZETTI 37 TELEFONO 52-775

**50 milioni nei prodotti Motta**

Ascoltate ogni domenica alle 19,35 da tutte le stazioni in collegamento generale la trasmissione del:

**CINQUE MINUTI Motta**

La 50- e 51- estrazione settimanale del **Grande Concorso Motta Sport 1947** che avrebbero dovuto svolgersi in giorni festivi, avranno luogo contemporaneamente il 2 gennaio p. v. alle ore 18.

La 52- ed ultima estrazione settimanale e l'estrazione finale si svolgeranno l'8 gennaio p. v. alle ore 15 con le modalità e garanzia sempre praticate.

Buon Anno Buon panathlon

**grande concorso Motta**

1947

## Rete ROSSA

Ancona - Bari - Bologna - Catania - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II.

● Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23.20 — Firenze II - Milano II - Torino II dalle 13.10 alle 15.15 e dalle 17 alle 23.20.

Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10-12 Vedi Rete Azzurra.
- 12.23 Musica leggera o canzoni.  
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- BARI I - CATANIA - NAPOLI I - MESSINA - PALERMO - ROMA I - SAN REMO - TORINO II  
Listino Borsa di Roma.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.13 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese.  
Cantano: Ennio Romani e Mimi Ferrari.  
Cagna Cabatti: Lulligro pastore; 2. Belli-Bartile: Madonnino del sentiero; 3. Gili: Zumpugnaro n'ammirato; 4. Mari-Di Lazzaro: Il valzer di ogni bambino; 5. Carolebio: Paravole da sette pezzi; 6. Murolo-Tagliarini: A canzone d'ola fitecchia; 7. Di Glenco-Bon-giovanni: Palomina 'e notte; 8. Finazzo-Cor-reva: Comme 'e zucchero; 9. Buechi: Vecchio Serenietta.
- 13.58 «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e Ci).  
Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14.05 V. locali.
- 14.03 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: Ebe De Paulis e Italo Juli.  
I. Arien-Koehler: Stormy weather; 2. Sekurini-Morbelli: Sotto gli alberi del viale; 3. Tagliarini: Penelope; 4. Ferrarini-A. Bergoni: Occhi neri; 5. Perrotta-Martelli: Vado verso L. mio paese; 6. D'Areca-Greppi: Noialtra di Vienna; 7. Iyvan-Larici: Canzone gitana; 8. Forier: I luce you.  
Nell'intervallo: (14.10-14.35) «FINESTRA SUL MONDO»  
Per BOLOGNA I o ROMA I: 14.05-14.19 Vedi locali.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e interruzioni stradali.
- 15.15-15.20 Notiziario locale.  
Per CATANIA: 16.50-17 Vedi locali.  
Per GENOVA I - SAN REMO: 16.56-17 V. locali.
- 17 - Dal Teatro Eliseo in Roma:  
Ciclo di Concerti organizzati dall'Accademia Filarmonica Romana.  
**CONCERTO**  
del pianista **Paolo Spagnolo**  
Vincitore del Concorso Internazionale di Ginevra 1947.  
Prima parte - 1. Scarlatti: Due sonate; a) In do maggiore, b) In la maggiore; 2. Bach: Preludio e fuga in la minore; 3. Beethoven: Sonata in do min., op. 111; 4. Beethoven: Il Allegro con brio e appassionato; c) Avveta, di Adagio molto semplice e cantabile - Seconda parte - 1. Brahms: Variazioni su un tema di Paganini (prima serie); 2. Debussy: a) La cathédrale engloutie, b) La merde dans Grenade; c) Faux arctique; 3. Prokofiev: e) Marcia, op. 12 n. 1, b) Suggestioni diaboliche, op. 4 n. 4.
- 18.45 Il programma dei piccoli: «Lucignolo».
- 19 - IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dai ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19.10 «Università Internazionale Guglielmo Marconi». Prof. Giorgio Abetti: «La vita del sole».
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Busto.
- 20.30 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.  
Cantano: Brenda Giall e Narciso Parigi.  
I. Ravasini: Non ti ricordi più; 2. Russo-Bonfanti: Rosa Mari; 3. Mescheroni-Testoni: Prindola; 4. Ferrarini: S. Di Lazzaro-Bonfanti: Valzer del boogie woogie; 5. Otio-De Santis: Signorina se permette; 7. Ferrarini: Accordeo; 8. Al Truce-Alexander: La famiglia Pirota; 9. Jemmy: Fida.  
Per PALERMO e CATANIA vedi locali.
- 21.05 **Martina**  
Tre atti di JEAN JACQUES BERNARD  
Compagnia di Brosa di Radio Milano  
Personaggi e Interpreti: Martina, Enrica Corti; Giuliano, Fernando Ferrarini; Alfredo, Carlo Bagno, Giovanna, Nerio Bianchi; Signora Marina, Giuseppina Felicina; Jemmy, Enzo Ferrerri.  
Dopo la commedia: Musica leggera.
- 23.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont).
- 23-24 Vedi Rete Azzurra.

## Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bozano - Firenze I - Genova II - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona.

● Le stazioni di Messina - Udine - Verona trasmettono dalle 11 alle 23.20 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Bologna II 14.20 - Roma II 14.45 e dalle 17.30 alle 23.20).

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20); Busto Arsizio I e IV dalle 21.45 alle 22.58.

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche dei buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: Mamme e massale.  
Per BOLZANO: 8.20-8.30 Vedi locali.  
Per FIRENZE I: 8.20-8.22 Vedi locali.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 La Radlu per le Scuole elementari superiori:  
a) «Una miniera di carbone fossile», di Mario Giulimondini; b) «Angela e Stella», di Maria Polizzi.
- 12 - Radlu Naja (per l'Esercito).  
Per BOLZANO: 12.15-12.56 Vedi locali.
- 12.25 Musica leggera e Canzoni.  
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.18 «DATE UN VOTO A QUESTA VOCE».  
Presentazione a concerto di un nuovo artista della canzone. Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta.
- 13.38 «Ascoltate questa sera...».
- 13.40 Charles Smart all'organo (registraz. B.B.C.).
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e Ci).
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 14.14 Listino Borsa di Milano e Borsa coloni di New York.
- 14.20-14.45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.20-14.35 Un quarto d'ora con Spediro.  
Per ROMA II: 14.30-14.45 Vedi locali.  
Per VENEZIA - UDINE: 14.45-15 Vedi locali.
- 17 - Paradisi artificiali.
- 17.30 La voce di Londra.
- 18 - ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: A Broglia, C. Dupont, M. Mauri.
- 18.30 Melodie del cinema britannico (registrazione B.B.C. - 18 Attualità.  
Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19.10 Filarmonica Gervasio Marcossignore.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubr. radiol. culturale.
- 19.40 Qualche disco.
- 19.50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Imperia di Milano).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Busto.
- 20.30 IL MICROFONO VAGABONDO (Cyma-Tavannes).
- 20.45 IL QUINTEFFO ZUCCHERI e L'OSPITE INATTESO (trasm. per la Ditta Caremoli).
- 21.05 **Concerto sinfonico-vocale**  
organizzato per conto della Casa Martini e Rossi di Torino, diretto da UMBERTO BERRETTONI con la partecipazione del soprano **Maria Caniglia** e del baritone **Gino Bechi**.  
1. Rossini: Il viaggio a Reims, sinfonia; 2. Verdi: a) Nabucco, «Din di Guda»; b) Don Carlos, aria di Elisabetta; 3. Rossini: Il barbiere di Siviglia, «Largo al factotum»; 4. Giordano: Fedora, «O grandi occhi lucenti»; 5. Rocea: Il dibuk, secondo episodio sinfonico (finale dell'opera); 6. Ponchielli: La Gioconda, barcarola; 7. Cilea: Adriana Lecocquer; 8. Pavesi: Bari; 9. Verdi: Katschi; «L'onore, l'adri»; 10. Mascagni: Cavalleria rusticana; «Vol lo sapete, o mamma»; 11. Verdi: I vespri siciliani, sinfonia.
- 22.30 CONCERTO del pianista **LUIGI CALABRIA**.  
1. Alderighi: Tre preludi; 2. Debussy: Reflets dans l'eau, dalla prima serie di «Images»; 3. Chopin: Preludio in do diesis minore, op. 45; 4. Beethoven: Sonata in fa minore, op. 57 (Appassionata); a) Allegro assai; b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont).
- 23 - «Ozi a Montecitorio» Giornale radio.
- 23.20 Club notturno (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).
- 23.45 Ultime notizie. 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo.
- 24 - Segnale orario.

## MARTINA

Tre atti di J. J. Bernard - Ore 21.05 - Rete Rossa.

Già nel numero 11 del nostro giornale comparsero ampi cenni sul senso e sulla validità teatrale e poetica di questo piccolo capolavoro, in occasione della sua prima messa in onda.

Diremo così solamente qualche notizia della trama, perché l'ascoltatore che per la prima volta si accosti a questa commedia possa più agevolmente orientarsi.

Martina, giovane contadina fresca di anni e di cuore, ama Giuliano, uomo della città, differentissimo da lei sotto ogni riguardo, ma che a suo modo sinceramente la ricambia.

Non resiste a tempo ed alla tentazione l'amore di Giuliano che, incontrata una donna che a lui meglio in compiene ed assomiglia, se ne innamora e la sposa.

Ne soffre duramente Martina, ma questo dolore accetta con umana e semplice rassegnazione, e pur sapendo che non cesserà di amare il suo primo uomo, non invuolse contro di lui, non gli muove rimproveri, né considera chiusa la sua esistenza di donna; e dopo un ultimo incontro, dove, pur tacendo l'essenziale, i due giovani svelano le loro pene e manifestano i loro rimpianti, si accinge a sposare un altro uomo, a lei più simile se pure assai meno caro.



Non sta a noi dirVi perchè milioni di uomini in tutto il mondo preferiscono la Crema da Barba Palmolive. Provatela !!! Lo saprete anche Voi.



PALMOLIVE S. p. A. - MILANO



**COMBATTE LA CALVIZIE**

Scientificamente studiata dalla "Produits Dots CARREL", e fabbricata nei laboratori della "Roberts", la secolare farmacia che offre ogni garanzia di serietà. La lozione "Gemme di Betulla", combatte la caduta dei capelli e ne favorisce la ricrescita.

ESIGETE SEMPRE QUESTO TRIANGOLO

**GEMME DI BETULLA**

CHIEDETE OPUSCOLO ALLA "ROBERTS" - Rep. Dots. CARREL - FIRENZE



ASCOLTATE LUNEDÌ ALLE ORE 20,30 DALLA RETE AZZURRA

**IL MICROFONO VAGABONDO**

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER L'OROLOGIO

**CYMA - tavannes**

L'OROLOGIO CYMA - TAVANNES È SINCRONO CON IL TEMPO E CON LA MODA

**CYMA tavannes**

**Locali**

- ANCONA:** 12,25 Lettere a Radio Ancona - 12,35-12,45 Notiziario marchigiano - 14-14,03 Listino Borsa di Bologna.
- ARI:** 12,25-12,35 Cronaca sportiva a cura di P. De Giosa - 15,15 Notiziario - 15,20-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
- BOLOGNA I:** 12,45-12,56 Rassegna musicale - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,05-14,19 Dirichi e notiziario regionale.
- BOZZANO:** 8,20-8,30 Notiziario locale - 12,15-12,36 Programma in lingua tedesca Comunicati - 19-20 Programma in tedesco.
- CATANIA:** 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,15-15,20 Notiziario - 16,50-17 «Attualità musicali» a cura di Giuseppe Grillo - 20,30 Musica leggera - 20,45-21 Notiziario.
- FIRENZE I:** 8,20-8,22 Bollettino orofrafratico - 12,25-12,35 «Panorama», giornale d'attualità - 14,20 Notiziario - 14,30-14,45 «Telefona il 21,945».
- GENOVA I:** 12,25-12,35 La guida dello spettatore - 15,15-15,20 Notiziario economico e movimento del porto - 16,55-17 Richieste di colto.
- GENOVA II:** 14,20 Notiziario Interregionale Igiene piemontese - 14,20-14,40 Listini Borsa di Genova e Torino.
- MILANO I:** 12,25-12,35 Oggi a... - 14,20 Notiziario - 14,30-14,35 Notiziario sportivo.
- NAPOLI I:** 12,25-12,35 Radiu Atenas - 15,15 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,20-15,30 Rassegna dello sport.
- PALERMO:** 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,15-15,20 Notiziario sciano e notiziario locali - 20,30 Canzoni Gentile - 20,45-21 Notiziario e attualità.
- ROMA I:** 14,05-14,10 Programma musicale (M.A.S.) - 15,15-15,20 Notiziario regionale.
- ROMA II:** 14,25-14,45 «Bello e brutto» note di V. Mariani.
- SAN REMO:** 15,15-15,30 Notiziario economico e movimento del porto - 16,55-17 Richieste collocamento.
- TORINO I:** 12,25-12,35 «L'occhio sul cinema» e critica teatrale - 14,20 Notiziario interregionale - 14,30-14,40 Listini Borsa di Genova e Torino.
- UDINE - VENEZIA - VERONA:** 12,25-12,35 Cronache d'arte - 14,20 Notiziario - 14,30-14,45 La voce dell'Università di Padova - **UDINE - VENEZIA:** 14,45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.



Maria Caniglia e Gino Bechi partecipano oggi al primo concerto sinfonico-vocale Martini e Besil diretto da Umberto Bertolini (Ore 21,05 - Rete Azzurra)

Trieste, sbuffi dal suo passato 21 Concerto sinfonico, 22 Conversazione 22,15 Musica leggera, 23 Notiziario 23,25-24 Club.

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musica del Ionianismo, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10-8,20 Per i donna: «Mamma e mamma», 12 Selezione di opere, 12,25 Musica leggera, e canzoni, 12,48 Cantanti celebri, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,10 Carillon 13,13 Orchestra d'archi diretta da Gino Campese, 13,50 Commento sportivo del lunedì, 14,05 Orchestra diretta da Ernesto Nicolli, Nell'intervallo (14,15-14,30) «Finestra sul mondo», 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10-15,13 Bollettino meteorologico.

18,55 Movimento per il titolo, 19 Musica sinfonica inglese diretta da Gianrico Raybould - Smith I naufraghi, ouverture: E. J. Moeran; Sinfonia, 19,35 Parata di successi, 20 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, 20,22 Notiziario regionale, 20,30 Complesso a plettra diretto da Flavio Cornacchia con la partecipazione di Maria Stella, 21 «Giornale della donna», settimanale di varietà, 21,25 Orchestra all'italiana diretta da Giorgio Vulli, 22 Concerto di musiche operistiche contemporanee, 22,45 Musica leggera, 22,58 «L'oroscopo di domani», 23 Oggi a Montecitorio, Giornale radio, 23,20 Fantasia musicale, 23,45 Ultima notizia, 23,52,23,55 Bollettino meteorologico.

**Autonome**

- TRIESTE**
- 7,15 Calendario e musica del mattino, 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario, 11,30 Dal repertorio fonografico 12,10 Ritmi, canzoni e melodie 13 Segnale orario e notiziario, 13,18 «Date un volto a questa voce», 13,38 Musica per organo, 13,55 e Cinquant'anni fa s. 14-14,30 Musica varia, Listino borsa.
- 17,30 Fantasia musicale, 18 Orchestra sinfonica, 18,30 Violinista Sergio Luzzato, 19 Università per radio, 19,15 Musica da ballo, 19,30 Teras pagina, 19,45 Varietà musicale 20 Segnale orario e notiziario, 20,15 Appuntamento al microfono, 20,45



# LETTERE ROSSO-BLU

Scrive Romano Garb de Lucce: La notizia (della Rai) di Radioconcerti è di natura di...  
 (La Fiera delle Nozze saranno trasmesse in questi mesi dal programma "Lettere di Autori")  
 (L'ha fatto molto piacere a me ed ai miei amici, tutti appassionati del teatro di prosa. Una cosa però potrebbe raccomandarsi: che le commedie siano tali che tutte le persone possano sentire. Capita troppo spesso che un po' di tempo in qua, come commedie diffuse sono tali, per le situazioni e per il linguaggio, che non è consigliabile fare ascoltare dai giovani. Siamo in tempo di prosa, ma non si deve seguire l'andazzo. Gradirei essere in proposito assicurati.)  
 Conoscendo gli umori degli ascoltatori e le diverse suscettibilità e sensibilità che si incontrano, la Rai, nelle predisposizioni per la trasmissione della "Piera della Fiera", ha compreso un aspetto che viene invitato ritualmente a chi ne fa richiesta, nel quale sono riassunte le frasi dei lavori che vengono messi in onda. Tranne, vicende clima dell'epoca. È questo proprio per evitare le proteste, a trasmettere avvertita, per quei lavori che possono essere valutati e apprezzati come contenuto e come forma. Che non sono tanto le situazioni, che abitano, quanto il linguaggio, che può urtare delle suscettibilità, tanto se è troppo languoroso quanto se è spregiudicato. I riassunti sono fatti, in modo che chiunque può farsi un'idea di ciò che ripropone.

Scrive Livia Ronchi da Milano: "Qualche tempo fa è stata letta alla Rai la mischia di un ascoltatore che lamentava perché il presentatore delle «musiche del mattino» le «infiorate» con delle parole penali. Mi sembra diceste: «Meno chiacchiere e più musiche». Da allora più nessuno le «infiora». Peccato: erano «infiorate» con grazia e finezza, e chi ha chiesto la soppressione di tali «infiorature» dimostra di non avere della sensibilità. A me piacciono molto. Forse dipendeva dal fatto che, in un solo, ma solo appunto. Ascolta la Rai con molta attenzione e trova tutto bello."  
 Se tutti ascoltassero la Rai con la comprensione e la serietà di cui sono i compiti di chi provvede alla formazione dei programmi sarebbero di molto facilitati. Basterebbe ad ogni modo che tutti si facessero persuasi che la Rai fa quello che può per andare incontro ai gusti e ai desideri di tutti, nel miglior modo. Grazie vive per la cordialità delle sue espressioni.

Un attestato di viva riconoscenza sono disposti a rilasciare, senza alcun costo, ai gruppi di ascoltatori. In questi, se questa li accontenterà: un loro modesto desiderio, quello che tra le composizioni comprese nella

musica del pomeriggio...  
 (C'era un'ora di musica...)  
 (Sembra un desiderio...)  
 (Sceglie...)  
 (C'era un'ora di musica...)  
 (Sceglie...)  
 (Sembra un desiderio...)  
 (Sceglie...)

Potrebbe sì, ma bisognerebbe...  
 (C'era un'ora di musica...)  
 (Sceglie...)  
 (Sembra un desiderio...)  
 (Sceglie...)

Trovo l'abbonato 1886 che la Rai trasmette troppo poche commedie e troppo poche opere...  
 (C'era un'ora di musica...)  
 (Sceglie...)  
 (Sembra un desiderio...)  
 (Sceglie...)



## Mani arrossate e ruvide diventano morbide e lisce col: KALODERMA-GELEE

IL PREPARATO SPECIALE PER LA CURA DELLE MANI

Mal di denti?

1 o 2 COMPRESSE DI CIBALGINA

## LE LETTERE ALLA RADIO

### FRANCESE

- 18<sup>a</sup> Lezione.  
 (Mardi 30 décembre a 18h.30.)
1. Préparez-vous pour une dictée (vous en trouvez le texte dans le prochain numéro).
  2. Encore sur les prépositions: a et de, remarquez que les v. suivants exigent, en français, la prép. d' avant l'infinitif qui suit: par ex. m. piace di. = l'aime d... Les enfants aiment à faire du bruit, du tapage. A vrai dire, elle s'attendait à être reçue (promossa). Les voleurs, cherchaient à s'échapper. C'est à nous que tu aurais à faire. Notre tâche consistait à surveiller les élévés. Cela me donne beaucoup à réfléchir. Ne hésitez pas à partir pendant un temps si orangez. Ne songe pas à rester encore ici.
  3. Les v. suivants exigent en fr. la prép. de avant l'infinitif qui les

- suit: se decider de...; des(ign)er de...; se dépêcher de...; dissuader de...; se hâter de...; prior de...; regretter de...; résoudre de... (non riflessivo in fr.); suffire de... (da coniugare impersonalmente con l'ausiliare avere); anche se coniugato pronominalmente, prende avoir ed il part. pass. è sempre invariabile, attenzione: e basta una compagnia a respingere il piccolo attacco; il suff. d'employer une compagnie pour repousser le petit attaque; 2) une compagnie a suffi à repousser...; tire de...; souffrir de...; supplier de...; exemples: tu es donc décidé de vendre la villa; tu es désigné de se promener avec nous; une seconde fois, nous nous dépêchons de finir; j'ai fait la dissuader de lui écrire; Vous vous hâtez de lui écrire; nous vous prions de bien vouloir nous téléphoner; n. regrettons bien de devoir vous communiquer que...; elle nait de l'entendre parler de la sorte



Quando gli amici della RAI mi telefonarono da Torino per invitarmi a presentare per la Rete Azzurra i cantanti scelti dai loro colleghi, mi laureai dal Corso e perfezionamento tenuto negli auditori della RAI di Torino, lo impallidii: il fatto è che, per via di un'imperfetta ricezione telefonica, non compresi esattamente come stessero le cose. Loro mi dissero: «Prendi il primo treno per Torino perché devi presentare qui otto prescelti sui cinquecenta cantanti presentatisi al nostro concorso».

E io invece capii: «Prendi il primo treno per Torino perché devi presentare qui cinquecenta cantanti del nostro concorso».

Cinquecenta cantanti a tre minuti per canzone: quindi, tre mila minuti, duecentocinquanta ore. Mi vidi mentalmente vivere per più di 10 giorni alla RAI bivaccando nei suoi auditori, a mezzogiorno, a mezzanotte, di tanto in tanto su qualche materasso buttato sui pianoforti a coda, nutrendomi di panini imbottiti e sim-pumina. C'era di che impallidire. Fortunatamente non si trattava che d'un malinteso: i cantanti da presentarsi ai radioscrittori nella trasmissione di domenica scorsa erano solamente otto. Rassicurato accettai e presi il primo treno per Torino.

Aprò una valigia, presi il primo treno per Torino, ma quando poi veramente prendi il primo treno tra Milano e Torino finisce per passare le tre ore del viaggio maledicendo il momento in cui gli è venuta l'idea di scegliere proprio quel treno. Mi dispiace, ma soltanto perché anche il più nero dei pessimisti non riuscirei mai a figurarsi il freddo cane che fa in questa stagione nel primo treno per Torino.

Arrivò dunque a Torino, mi presentai alla RAI e il mi dicono di andare nell'auditorio numero tale dove avrei potuto incontrarmi con i famosi otto. Si dice «famosi» tanto per dire; ma non mi stupirei se di qui a qualche mese diventassero famosi sul serio. Entro nell'auditorio numero tale e mi piglio una paura blu. Otto misteriosi individui dambo i soessi, i volti coperti da mascherine nere, mi si affollano intorno emettendo grida articolate, banditi, senza dubbio; regolatori malintenzionati. Mi misi dunque nella posizione regolamentare approssa durante le lezioni del «Corso accelerato per passanti nella nebbia», che ogni cittadino di Milano ha preso a frequentare dall'inizio dell'inverno: posizione che consiste nel tenere le mani in alto, rilasciando il resto del corpo in maniera da non opporre resistenza alcuna. Ma Pippo Barzizza, che ora in un angolo dell'auditorio, mi venne incontro sorridendo e mi disse di non aver paura perché quelli non erano otto banditi, bensì gli otto cantanti prescelti per la Rete Azzurra e che erano mascherati per via del noto Concorso «Dare un volto a questa voce».

Si trattava ora di dare una madrina a ciascuno dei quattro futuri divi e un padrino a ciascuna delle future dive. Madrine e padrini che li tenessero al battesimo del fuoco, teatro, cinema, giornalismo, poesia, industria dell'abbigliamento,

sport e pubblicità, era affettuoso. Sancio Tornatore, madrinelli e padrini nelle persone di Isa Pola, Clara Griffoni, Lilla Manuel, Elsa Santaronza, Alberto Cavallero, il dottor Aldo da Col, Piero Combi e Moggi. In più, gli otto novellini avrebbero tratto nuovo coraggio dall'incontro con il sorriso di Miss Torino 1947, la signorina Rolando che per questo avrebbe partecipato alla serata: intervenendo per qualche ora l'intensa preparazione del suo esame di italiano le spiriamo che Francesco Pastonchi mi tenga conto!

Tutto ciò mi fu moltozusando, ma piuttosto confusamente spiegarlo mentre l'orchestra. C'era un vava una vamba fregatosissimo, l'Orchestra Armoniosa sussurrava un valzer lento, i Radio-Boys mugolavano rimi sineopati di Organo elettrico di concerto Hammond mugugiva i suoi tremolos. Sicché, ecco quello che riuscii a comprendere: madrine e padrini avrebbero presentato i loro figliocci rispettivi, mentre io avrei presentato padrini e madrine, nonché Miss Torino 1947 e Pippo Barzizza. Me, non m'avrebbe presentato nessuno, perché se no ci voleva, o il qualcuno che presentava, e allora non la si finiva più. Dissi che mi pareva di aver capito e che andavo a scrivere il testo di tutte quelle presentazioni.

— Scrivere?!!?!!? — mi gridò qualcuno con gli occhi fuori dell'orbita. — Ma che cosa vuoi scrivere se sono le venti e quarantacinque e alle ventuno e cinque avrà inizio la trasmissione?

Gli riposi con molta calma ma con molta fermezza che io non intendevo presentarmi al microfono senza aver buttato giù una traccia di quel che avrei dovuto dire. Quando ebbi finito di spiegarglielo erano le ventuno e quattro.

Alle ventuno e cinque le trasmissione ebbe inizio. Alle ventitré, quando cioè la trasmissione fu terminata, io avevo parecchi capelli grigi in più.

Penso che la stessa cosa sia pressa poco successo agli amici Mario Riva e Nunzio Flogano, che gli vidi hanno presentato per la Rete Rosso dodici cantanti prescelti attraverso il medesimo Concorso, ma perfezionati negli auditori di Radio Roma. La erano madrine Chiorretta Gelli, Carla del Poggio, Marisa Vernati, padrini Gherardo Gherardi, Vittorio Veltroni, Nino Besozzi, Alberto Rabagliati, Fulvio Bernardini, Luciano Folgore, Riccardo Morbelli. In più, una coppia di sposi: Claudio Gora e Marina Berti (un fortunato ha quindi avuto tutto per sé un padrino e una madrina) ed una madrina scelta a caso fra le gentili spettatrici (forse perché la madrina prestabilita non si è sentita all'ultimo momento di superare la prova).

Anche qui ad ogni modo una gentile alleanza fra teatro, cinema, sport e giornalismo.

Due serate indimenticabili, dunque? Per me sì, sotto un certo aspetto almeno e ve l'ho già spiegati. Speriamo lo siano state naturalmente sotto un diverso punto di vista — anche per gli ascoltatori.

DINO FALCONI

Nuovi ass  
al



# i della canzone microfono



1. - La signorina Rolando, Miss Torino 1947, a Radio Torino.

2. - Alberto Rabagliati presenta una cantante per la Rete Rossa: gli fa da paggio il piccolo e silenzioso nanetto Salvatore.

3. - Breve intermezzo di prosa a Radio Roma, affidato alla mimica e al gusto di Mario Riva e Diana Dei.

4. - I maestri che hanno partecipato alla trasmissione per la Rete Azzurra: (da sinistra a destra) Beppe Mojetta, Louis Merano, Pippo Barzizza e Carlo Prato.

5. - I presentatori dei cantanti per la Rete Azzurra: (da sinistra a destra) Aldo Col, Clara Grifoni, Dino Falconi, Isa Pola, Alberto Cavaliere, signora Santorenzo e Piero Combi.

6. - Le orchestre e i cantanti nella trasmissione per la Rete Azzurra.

7. - Date un volto a questa voce.

8. - Gli archi dell'orchestra Gentile e gli ottoni del maestro Fassino fremono nell'attesa di iniziare la trasmissione per la Rete Rossa.

9. - Marisa Vernati e Nunzio Filogamo presentano un cantante per la Rete Rossa.

10. - Le orchestre e alcuni cantanti nella trasmissione per la Rete Rossa. (Foto Wags, Bertazzini e Moisto)



# Rete ROSSA

Ancona - Bari - Bologna - Catania - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II  
 (6. Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 2.05 - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10 alle 15.14 e dalle 17.30 alle 21.25.  
 Onde corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58); Roma (dalle 20.30 alle 21.45)

- 7.10-11.30 Vedi Rete Azzurra.
- 11 - Radio Naja (per l'Aeronautica)
- 13.35 Musica leggera e canzoni.  
12.35-12.35 Eretici rubriche locali
- 12.45 Rubrica spettacoli.  
12.50-12.56 BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO. Listino Borse di Roma
- 12.56 Calendario Antonello.
- 12 - Segnale orario Giornale radio
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberti).
- 13.13 COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto da Umberto Tucci - Musiche brillanti con la partecipazione del clarinetista Ottavio Basile.  
1. Riservo: La regina del mercato; 2. Bonavocità; Fior del Colorado; 3. Tucci; Terra di Puglia; 4. De Jaco; Passando; 5. Musone; Mazurka da concerto per clarinetto; 6. Herbin; Spensieratezza; 7. Di Lazzaro-De Casariti; 8. No solo ca aci, no tuta ce no. 8. Ravastri; Il valzer del Pop. Nemo; Egiziana; le Vevjod; Rosamunda; 11. Clorin; Dove sta Zed.
- 13.38 « Ascoltate questa sera... »
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme e C.)  
Per ANCONA - BOLOGNA I (14-14.05 vedi locali)
- 14.05 Musiche brillanti e canzoni.  
Nell'intervallo: (14.19-14.35) « FINESTRA SUL MONDO ».  
Per BOLOGNA I (14.06-14.19 vedi locali)
- 15 - Segnale orario. Giornale radio Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 15.15-15.20 Notiziario locale  
Per GENOVA I - SAN REMO - PALERMO - CATANIA: 16.50-17 vedi locali
- 17 - Rivista musicale a cura di Nunzio Filogamo.
- 17.30 Musica da ballo.

## Concerto sinfonico

diretto da GIAN LUCA TOCCHI  
 con la partecipazione del violoncellista Massimo Amthorfer e del flautista Severino Gazzelloni.

1. Bach: Suite in si minore per flauto, archi e cembalo: a) Ouverture-Hondeau b) Sarabande-Bourée I e II, c) Polonaise-Minuet-Badinerie (revisione strumentale) di G. L. Tocchi; 2. Schumann: Concerto in la minore per violoncello e orchestra, op. 129: a) Non troppo presto, b) Presto, c) Allegro; 3. Vivaldi: Concerto in do maggiore per orchestra: a) Allegro molto, b) Andante molto, c) Allegro; 4. Pleyel: Impresario da music-hall, suite: a) Balletto di ragazze, b) L'eccezionale, c) Gli spagnoli, di Clowis musicali.  
 Nell'intervallo: Conversazione di Aldo Bizzerri.  
 Dopo il concerto: Dal cartoni animati di Walt Disney.

- 19.30 « Università Internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Henri Bedarida: « Gli studi italiani in Francia nell'ultimo decennio ».
- 20 - Segnale orario Giornale radio, Notiziario sportivo Eufon.
- 20.50 Musiche di tutti i paesi eseguite dall'Orchestra all'italiana diretta da Leone Gentili.  
Per CATANIA e PALERMO vedi locali.

## Hoop... là!

Buona fine e buon principio  
 Panorama radiofonico di varietà con la partecipazione di tutte le stazioni della RAI.  
 Nell'intervallo (22.58) L'oroscopo di domani (Soc. It. Clorodoni) Giornale radio.

- 21 - Segnale orario - Arguri.
- 0.45 « Chi ben comincia... »
- 1 - Musica da ballo.
- 2-2.05 Detattura delle previsioni del tempo.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona  
 (6. Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 2.05 - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.55 (Bologna II 14.20 - Roma II 14.45) e dalle 17.30 alle 21.25.  
 Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 15.15 alle 19.20).

- 7.10 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.36 « Buongiorno » e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: « A tavola non s'inceppa », ricette di cucina suggerite da A. Boni per FIRENZE I 8.20-8.22 Vedi locali  
Per BOLZANO: 8.20-8.28 Vedi locali
- 11 - La voce di Londra.
- 11.30 La Radio per la Scuola elementare: a) L'amicizia dei giorni festivi, di Dede Gondoni; b) Posti di Baffone.
- 13 - Radio Naja (per l'Aeronautica)  
Per BOLZANO: 12.15-12.56 Vedi locali
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
12.35-12.35 Eretici rubriche locali
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonello
- 13 - Segnale orario. Giornale radio
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberti).
- 13.18 « DATE UN VOLTO A QUESTA VOCE ». Presentazione e concorso di un nuovo artista della canzone. Orchestra Armonica.
- 13.38 « Ascoltate questa sera... »
- 13.40 Valzer celebri  
1. Strauss: Rose del Sud; 2. Waldteufel: Asturdanzino Waltz; 3. Oscar Strauss: Sogno di un valzer.
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Biemme e C.)
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 14.14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
- 14.20-14.45 Trasmissioni locali  
BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.20-14.35 Conti di eon-boys.  
Per ROMA II: 14.35-14.45 Vedi locali  
Per VENEZIA - UDINE: 14.45-15 Vedi locali
- 17 - Quartetto a plectro di Genova
- 17.30 « Parigi vi parla »
- 18 - Canzoni e musica da ballo.  
Per BOLZANO: 18.30-20 Vedi locali
- 18.45 Il mondo in cammino.
- 19 - « Queste cose verranno », Poma per soli, coro e orchestra di John Ireland (registrazione B B C).
- 19.30 « Il contemporaneo », rubr. radiof. culturale.
- 19.40 Musiche regionali e popolari.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 E' ACCADUTA ANCHE QUESTA, a cura di Americo Gomez (trasmissione organ. per la Ditta Zampoli e Brogi)
- 20.45 CORTESIA CONTRO SCORTESIA (Fausto contro Marcello) (trasm organ. per la Ditta Italeima)
- 21.05 Orchestra a plectro Rinaldi.
- 21.25 Hoop... là!  
Buona fine e buon principio  
Panorama radiofonico di varietà con la partecipazione di tutte le stazioni della RAI.  
Nell'intervallo: (22.58) L'oroscopo di domani (Soc. It. Clorodoni), Giornale radio.
- 21 - Segnale orario - Arguri.
- 0.45 « Chi ben comincia... »
- 1 - Musica da ballo.
- 2-2.05 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## LA CORRESPONSIONE DI UNA QUOTA MENSILE

Meramente assicurata da diritto, sogl. bechli, al fondo di Armonia e Crescendo. Metoda Giannina, alla copertura di un numero limitatissimo di esecutori. Lavorando nel subconscio è possibile così rendere onestamente tra la durata del Corso che il suo esito totale. Staggi programmi e cinque mesi. Insieme L. 200 a Metoda Giannina, Viale Mazzini, Firenze

# 2

## LIBRI INDISPENSABILI AGLI ASSESSORI E CONSIGLIERI COMUNALI

TESTO UNICO legge comunale e provinciale e REGOLAMENTO relativo di esecuzione. Estratti aggiornati fino ad ora. Questi libri, oltre agli impiegati, agli studiosi, ai contribuenti, sono indispensabilissimi a tutti gli Assessori ed i Consiglieri, per poter assolvere con dignità l'importante compito cui li hanno chiamati la fiducia e la benevolenza del popolo.

Si aggiunge un breve compendio della legge sulle imposte e tasse locali (24 pagine) anch'esso utile e tute.  
 I nostri libri sono di facile consultazione per mezzo di indici analitici ed alfabetiche. Prezzo complessivo L. 500 (se contrassegno, spese di spedizione in più). Indirizzare richieste a Scuola Serz. Comunali G. PANTO - BOLOGNA (Via Castiglione, 27).



## A DOMICILIO ASSEGNATI LAVORO FACILE CON OTTIMO GUADAGNO

Scrivere: Ditta M. A. F.  
 Viale Umberto, 29 - Firenze

ASCOLTATE TUTTI I MERCOLEDÌ ALLE ORE 20.30 SULLA RETE AZZURRA  
**« è accaduta anche questa! »**

Episodi e fatti curiosi realmente avvenuti e segnalati dagli ascoltatori, scerzeggiati e presentati da AMERICO GOMEZ

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA DITTA Zampoli & Brogi DI PRATO, PRODUTTRICE DEL Colorante Iris

Il primo inasuperato colorante per tingere in casa facilmente e perfettamente, in documenti di lana, seta, cotone, rayon, ecc.  
**Premio di L. 2000**



a ciascuna delle migliori segnalazioni: il premio per la segnalazione è di Lire 4000  
 se accompagnata dall'etichetta gialla Zampoli & Brogi - Prato

**Locali**

ANCONA: 12.25-12.45 *Bassogna* cinema-teatro; 14-14.05 *Notiziario*; 14-14.05 *Listino Borsa di Bologna*.  
 BARI I: 15.15 *Notiziario* - 15.20-15.30 *Notiziario per gli Italiani del Meridionale*.  
 BOLOGNA I: 12.45-12.50 *Itinerari e milioni*; di Sigma - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14.05-14.19 *Dizionario*; *Notiziario*.  
 BOLZANO: 8.20-8.30 *Notiziario* - 12.15-12.30 *Programma in lingua tedesca*; *Comunicazioni*; 18-18.30 *Kinderreue* - 19-20 *Progr. tedesco*.  
 CATANIA: 12.25-12.05 *Notiziario* - 15.15-15.20 *Notiziario* - 16.20-17 *Lettera d'oro* a cura di O. Profano - 20.30 *Canzoni* - 20.45 *Notizie* - 21-21.25 *Ritmi e canzoni*.  
 FIRENZE I: 8.20-8.22 *Bollettino ortofruticolo* - 12.25-12.35 *"Panorama"*, giornale di attualità - 14.20 *Notiziario e Borsa di Firenze* - 14.30-14.45 *Centro Universitario* *Teatrale di Firenze*.  
 GENOVA I: 12.25-12.35 *Parlamento di Genova e della Liguria* - 15.15-15.30 *Notiziario economico*; *ministero del porto* - 16.50 *Il signor Bardi al telefono* - 18.55-17 *Telescuola dell'Ufficio di Collocamento*.  
 GENOVA II: 14.50 *Notiziario internazionale* - 14.30-14.40 *Listino Borsa di Genova e di Torino*.  
 MILANO I: 12.25-12.35 *"Oggi a..."* - 14.20 *Notiziario* - 14.30-14.32 *Notizie sportive*.  
 NAPOLI I: 12.25-12.25 *Conversazione* - 15.15 *Cronaca napoletana e del Mezzogiorno*; 20.15-30 *Antonio Piccirilli: "La settimana musicale"*.  
 PALERMO: 12.25-12.35 *Notiziario regionale* - 15.15-15.25 *Notiziario economico* - 18.20-17 *Con i giovani* - 20.30 *Musica brillante* - 20.45 *Notiziario e attualità* - 21-21.25 *Ritmi e canzoni*.  
 ROMA I: 15.15-15.20 *Notiziario*.  
 ROMA II: 14.35-14.45 *"Chi è di scena?"*, a cura di S. D'Amico.  
 SAN REMO: 15.15-17 *Radio Genova I*.  
 TORINO I: 14.20 *Notiziario* - 14.30-14.40 *Listino Borsa di Genova e Torino*.  
 UDINE - VENEZIA - VERONA: 12.25 *Cronaca del teatro* - 14.20-14.30 *Notiziario regionale* - VENEZIA - UDINE: 14.30 *Arie cantate dal mare* Giorgio F. Ricci - 14.45 *Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia*.

**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 *Declinatorio e musica del mattino*. 7.30-7.45 *Segnale orario e notiziario*. 11.30 *Ritmi, canzoni e melodie*. 12 *Dal repertorio* *Immagini*. 13 *Segnale orario e notiziario*. 13.18 *Valzer celebri*. 13.55 *"Cinquant'anni fa"*. 14-14.30 *Musica varia*. *Nuovo mondo*. *Listino Borsa*.  
 17.30 *Fantasia musicale*. 18 *Canzoni e musica da ballo*. 18.45 *Cronaca d'America*. 19 *"Queste cose verranno"*, *poema di John Ford*. 19.25 *Segnale orario e notiziario*. 20.15 *Varietà*. 20.30 *Melodie da film*. 20.35 *Musica sinfonica*. 21.35 *"Buon fine e buon principio"*. 0.05 *Musica da ballo*.

**RADIO SARDEGNA**

7.30 *Musica del Innoignone*. 8 *Segnale*. *Giorale*. 8.10-8.20 *A tavola non invecchia*. 12 *Musica vocale e strumentale da camera*. 12.25 *Musica leggera*. 13 *Segnale*. *Giorale*. 13.10 *Carillon*. 13.13 *Complesso di strumenti a fiato*. 13.50 *Melodie napoletane*. 14.05 *Musica bil fuori*. *Nell'intervallo* (14.19-14.25) *"Fiorella sul mondo"*. 15 *Segnale*. *Giorale*. 15.10-15.13 *Bollettino meteorologico*.  
 18.55 *Movimento poeti dell'isola*. 19 *Musiche e musicisti contemporanei*. 19.30 *Romanze da opere liriche*. 20 *Segnale*. *Giorale*. *Notiziario sportivo*. 20.22 *No tiziario regionale*. 20.30 *Radio-cassa da letto*. 21 *Orchestra Martini*. 21.35 *Ricicista*. 1947 *"Sott'intervallo"*. *Orchestra Giorale*. 24 *Segnale e auguri*. 0.04-0.07 *Bollettino meteorologico*.

**RICORDO DI LUIGI CHIARELLI**

È morto a Roma, il 20 dicembre 1947, dopo una lunga infermità, Luigi Chiarelli, gli associatori della Radio Tebeo familiare per le molte volte che le sue opere furono trasmesse. Pur dal suo letto di sofferenza, fiduciosamente ormai alla vita, ma spiritualmente presente, aveva acconsentito a partecipare alla « Fiera delle novità » di piazza del 22 dicembre, con la commedia in tre atti: « Enrico VIII ». Questa sua ultima opera sarà trasmessa il 3 gennaio, come da programma stabilito.

Quasi si fa uno sforzo a dire o scrivere Luigi Chiarelli; sono trent'anni che in abbiamo chiamato soltanto « Gigi ». E di questo affettuoso vezzeggiativo aveva ormai perfino l'esteriore amabilità, come aperto era il suo volto al sorriso, pronto lo spirito attento e « romano » lo spolvero di spavalderia che lo fece caro ad Ettore Petrolini. È morto il 20 dicembre, nella sua casa di Roma, Luigi Chiarelli, il primo commediografo d'Italia, dopo la scomparsa di Pirandello. È morto fisicamente, cioè, che da tre anni la sua anima ha sganciato l'intero rosario del sofferenza materiale, ha sofferto l'agonia dei « sepoli vivi », di coloro che prima di irrigidirsi davanti al segno della cattiva compagnia, sfidano d'aspettare. Come Ettore Petrolini, la medesima lingua agonia cosciente, la stessa interna disperazione, l'uguale involontaria rinuncia alla vita. È morto perciò veramente a sessantun'anno (era nato a Trani, nel 1866), ma solo per l'ufficio di stato civile.

Fu sempre, o parve, un uomo sicuro; accettò il successo, l'insuccesso e qualche volta, purtroppo, anche l'indifferenza, con compassata imperturbabilità. Il suo nome ha visto le locandine dei teatri di tutto il mondo; la sua celebre commedia *La maschera e il volto* era, forse, il volto e la maschera sua stessa. Forse l'uomo si nascose sempre dietro l'artista; certo le irrequietezze dell'artista furono sempre sorvegliate, distese e placate dalla serenità dell'uomo. Il piccolo turbamento seguì a ruota le già famose, appena nata, *Maschera*. Nel momento stesso che il successo clamoroso e prorompente passava le frontiere, superando anche la disattenzione per le cose artistiche, dovuta alla guerra, una leggenda si inserì tra le pieghe di quei consensi, e cioè, che la commedia — prima a parlare la specifica di grottesco — si fosse trasformata nelle mani miracolose di Virgilio Talli, e che da semplice dramma era diventata

grottesco nella trasposizione dei toni di recitazione. A questa assurda storcella, smentita mille volte e mille altre riaccredita, hanno perfino dato valore alcuni strigieri nell'esposizione critica del Teatro Italiano del primo Novecento. La leggenda è nata, invece, sia dalla universale esaltazione delle qualità direttoriali di Virgilio Talli — che ogni difetto di opera o di interprete sapeva trasformare in motivo di risorsa scenica — poi perché in quell'epoca, Talli, seguendo effettivamente tal metodo di trasposizione, aveva voluto in comico una brutta commedia. *La moglie di Arturo*, scritta e rappresentata seriamente. Caduta come dramma, riapparve quale divertente commedia e *Le mogli di Arturo* rimase a lungo nel repertorio della Compagnia Talli, per l'interpretazione di Alberto Giovannini. L'eco di quella puradossata ed acrobatica inversione si confuse con la specifica di « grottesco » della *Maschera*, specifica non ancora bene assimilata dalla folla accorsa al richiamo dell'opera, ma di essa paga col superficiale divertimento. Non fu difficile così generare un equivoco.

Dalla *Maschera* e il volto sono tutti, in tutte le lingue. L'assunto di essa consisté nel grottesco della legalità condotta all'assurdo alla illegalità estrema: la convulsione, prevalendo sul sentimento originario dell'animo: maschera e volto, parallele che non si incontrano mai. Perché ciò avvenisse, ma praticamente impossibile, la vita sociale dovrebbe coincidere con la vita naturale. Assurdo; grottesco. Si è molto scritto, per la *Maschera* come di una derivazione di Shaw, per l'unambullismo e prestidigitazione del ragionamento e può darsi; ma non vorremmo, italianamente e coincidenza, avvicinarla alla fantasia di Gozzi, e — pensando a stranieri — a Wilde e Synge.

Creata il capolavoro, Luigi Chiarelli, fu inchiodato dalla sua stessa opera e da quel titolo; divenne perciò facile commentatori il fortunato autore della *Maschera* e il Volto. Pure, scrisse negli anni seguenti commedie eccellenti, e se qualcuna fallì in parte lo scopo, le altre elborarono risorse magnifiche. *La casa di scia*; *Fuochi d'artificio*; *Le lacrime e le stelle*; *La morte degli amanti*; *Yoll...* Fin qui un grande autore. Poi lo vena cominciò a scemargli, a venirgli meno quell'istinto che era la sua personalità; lo scherzo irridente alternato all'azzurro



della speranza e della fede, cioè la sua supponenza originalità. Divenne uno scrittore di commedie, e molte di esse fallirono a trovare la via della scena, altre uscirono malconce dalla rappresentazione; alcune rimasero nel libro.

Senza averne l'aria, anzi dimostrando il contrario, ha scritto molto e lavorato sempre; in certo momento si dedicò anche alla pittura, ed espose perfino dei quadri abbastanza lodati. Poi venne definitivamente l'autunno; un freddo aumento di timori spirituali e materiali, di vera dura esistenza; ed ancora il male che fa di un uomo un'ombra. Quell'ombra si era difuggita. Nel nostro ricordo rimane il caro Gigi del 1918, con un altro Gigi accanto — Antonelli — in fraternità di un più grande Luigi: Pirandello.

Il Teatro italiano del primo Novecento è da ricordarsi alle radici, in questi tre Luigi. E se a qualcuno l'espressione suggerirà un facile accostamento o gioco di parola tra Luigi e lupi — a ricordo di una moneta pur «ssa famosa», giungeremo senza esitare: d'oro.

Addio, Gigi. **LUIGIO RIDENTI**

*Le indiate*

**Le indiate**

**Le indiate**

# Rete ROSSA

Ancona Bari 1 Bologna 1 Catania Firenze II Genova I Milano II Napoli I Roma I Palermo S. Remo Torino II  
 Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle 11 alle 23.10 — Firenze II Milano I e Torino II dalle 13.10 alle 15.45 e dalle 17.30 alle 23.30  
 Onde corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58); Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.30 Musiche del mattino
- 8-8.20 Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno»
- 11 — MESSA CANTATA dalla Basilica delle SS Annunziata di Firenze.
- 12.05 Musica sacra.
- 12.25 Musica leggera e canzoni  
12.25-12.35 Elettivali rubriche locali
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.18 Carillon (Manelli e Roberts)
- 13.13 «DATE UN VOLTO A QUESTA VOCE». Presentazione a concorso di un nuovo artista della canzone. Orchestra diretta da Giovanni Fasano.
- 13.10 Musiche per fisarmonica.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...»
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Blemme e C.) Per ANCONA - BOLOGNA V. 18-14.05 V. locali
- 14.05 Pagine pianistiche Per BOLOGNA I e ROMA I: 14.05-14.19 V. loc
- 14.19 «FINESTRA SUL MONDO»
- 14.35 Ritmi, canzoni e melodie.  
1. Ippolito: *Canzone e chiostro di luna*; 2. Merano-Panagali: *Normora dolcemente*; 3. Pagnini-De Santis: *3-2-0-2*; 4. Moreno-Balotiro: *Lo sai perché*; 5. Montagnini: *Se dal tetto a me*; 6. Righi-Bisetti: *Concerto sul lago*; 7. De Santis-Mobiglia: *Alfabetto musicista*; 8. Cambi-Soranzo: *Crederci all'amore è un sogno*; 9. Ferri: *Notte/No*; 10. Vidale: *Caterina vien da basso*; 11. Tanno: *Parola delle tene*. Nell'intervallo: (15) Segnale orario.
- 15.10 Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 15.15-15.20 Notiziario locale.
- 15.30-16.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- 17.30 COMPLESSO STRUMENTALE DA CAMERA DIRETTO DA PIETRO ANDRONO.  
1. Vivaldi-Castella: a) *Concerto in sol maggiore*, b) *Alta rustica*, c) *Concerto in mi minore*, d) *Il pipino*; 2. Concerto in sol minore n. 3, da *Le Ceste*, violino solista: Mario Ardito; 3. Vivaldi: *Concerto in la minore*, op. 3 n. 8 (violini solisti); Mario Ardito e Pierluca Valsecchi.
- 18.15 Canzoni napoletane.
- 18.30 Danze da opere teatrali.  
1. Verdi: *Aida*, balletto; 2. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine; 3. Mozart: *Gavotta*, dall'opera «Idomeneo»; 4. *Canzone napoletana*; 5. *Canzone bavara*; 6. Ponzichelli: *La Gioconda*, danza delle ore.
- 19 — Musica da ballo.  
Per NAPOLI I: vedi locali.
- 19.40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 Filar: dalla «Sulte infantile»: a) *L'alba*, b) *Sogno*.  
Per CATANIA e PALERMO: 20.30-21.05 V. loc.
- 20.10 «SENZA INVITO»
- 21.05 MUSIC-HALL COSMOPOLITA presentato da Alberto Cavallere.
- 21.45 OLTRE IL SIPARIO: Rigoletto, a cura di Cesare Valabrega.
- 22.35 LIEDER DI SCHUMANN e REGER, eseguiti dal soprano Maria Verdone - Al pianoforte: Franco Caracciolo.  
1. Schumann: a) *La fidanzata del soldato*, b) *Il tuo viso*, c) *Loreley*, d) *Non partiro*, e) *La cocchina*; 2. Reger: a) *Canto popolare*, b) *Minnanna della Vergine*, c) *Il credo*, d) *La terra*.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont).
- 23 — Giornale radio.
- 23.10 Club notturno (Ditta G. B. Pezzoli).
- 23.38 «Buonanotte»
- 23.53 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Messina - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona.  
 Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.10 — Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Bologna II alle 14.05 - Roma II alle 14.45) e dalle 17.30 alle 23.10.  
 Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.35).

- 7.26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.30 Musiche del mattino.
- 8-8.20 Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno»  
Per BOLZANO: 8.20-8.30 Vedi locali
- 11 — MESSA CANTATA dalla Basilica delle SS Annunziata di Firenze.
- 12.05 Musica sacra.  
1. *Conto gregoriano*: Responsorio, Descendit; 2. Palestrina: *Antona*; Improppio; 3. Porpora: *Aria*; 4. Somma: *Arc Miris*; 5. Perosi: *Benedictus*.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
1. Adams: *The composite of S. Maria*; 2. Rossi: *Ritorno inasur amor*; 3. Braga: *Settema degli angeli*; 4. Foster: *Giornali del mattino*; 5. Corubba: *Solo tu profumato*; 6. Lenti: *The glory*; 7. Strauss: *Valzer della laguna*; 8. Triandini: *Vagabond dell'Arkansas*; 9. Irossi: *Perdonami*; 10. Vigeveni: *Kumba rumba* (fabul); 11. Kollnikow: *Canzone triste*; 12.25-12.35 Elettivali rubriche locali  
Per BOLZANO: 12.25-12.36 Vedi locali
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio
- 13.10 Carillon (Manelli e Roberts)
- 13.18 ORCHESTRA DIRETTA DA FRANCESCO FERRARI - Cantano: Brenda Gioi e Ugo Dini (trasmissione organizzata per le Distillerie Ferretti)  
1. Zequinia-Abeni: *Polly Joy*; 2. Marchetti-Lirini: *Follemente*; 3. Gasvini-Sacchi: *Politico*; 4. Simi-Martelli: *Canzone delle songliere*; 5. Clay-Deani: *Toute la semaine*; 6. Khan: *Crazy rhythm*.
- 13.43 «Ascoltate questa sera...»
- 13.45 «Novità di teatro», a cura di Enzo Ferrieri.
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.)
- 14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 11.05 Trasmissioni locali.  
BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.05-14.35 Musica ospitativa  
Per ROMA I: 14.05-14.45 vedi locali  
Per VENEZIA - UDINE: Vedi locali.
- 15.30-16.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- 17.30 Parata di successi.
- 18 — «Lo zio Tom»: Anno nuovo, vita nuova, programma per i ragazzi.
- 18.30 Quattro salti in fumiglia.
- 19 — Attualità.  
Per BOLOGNA: 19.20 Vedi locali.
- 19.10 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di Menicanti, Spiller e Carosso.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubr. radior. culturale.
- 19.40 Qualche disco.
- 19.50 Attualità sportive (Ditta Sirio).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton
- 20.30 IERI CONTRO OGGI: Musiche e orchestre in Izza, con Gallino e con Barzizza (Callisano-Tortorici).
- 21.05 LA FIERA DELLE NOVITA' - Premio Teatrale Linetti - Seconda commedia:  
**L'invito**  
Tre atti di GASPARE CALDO presentati dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma con la partecipazione di Lola Raccalini e Gino Cervi  
Regia di Anton Giulio Majano  
Dopo la commedia: Musica leggera
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont).
- 23 — Giornale radio.
- 23.10 Club notturno (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).
- 23.50 «Buonanotte»
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

## Locali

ANCONA: 12.25 *Arte e cultura della Marche* - 12.35-12.45 *Notiziario marconigliano* - 16.14-05 *Dischi*  
 BARI I: 12.25-12.35 «Teatro» - a cura dell'Istituto del Dramma Italiano - 15.15 *Notiziario* - 17.20-15.30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo*  
 BOLOGNA I: 12.45-12.56 *Conversazione* - 14.10-11.30 - 14.05-14.10 *Dischi e notiziario*  
 BOLZANO: 8.20-8.30 *Notiziario locale* - 12.25-12.56 *Programma tedesco* - Comunicati - 18-20 *Programmi tedeschi*  
 CATANIA: 12.25-12.35 *Notiziario regionale* - 15.15-15.20 *Notiziario* - 20.30 *Canzoni* - 20.45-21 *Notiziario e attualità*  
 FIRENZE I: 12.25-12.35 *Panorama* - 14.05 «*Quattro chiacchiere e tre indovinelli*» (Viola) - 14.20-14.25 *Notiziario*  
 GENOVA I: 12.25-12.35 *To guida della spettatore*  
 GENOVA II: 14.05-14.15 *Notiziario interregionale*  
 MILANO I: 12.25-12.35 «*Oggi e...*» - 14.05 *Notiziario regionale* - 14.15 *Notizie sportive* - 14.17-14.35 *Attualità scientifiche*  
 NAPOLI I: 12.25-12.35 I dieci minuti degli sportivi - 13.15 *Cronaca napoletana e del Mezzogiorno* - 15.20-15.30 *Eduardo Newland*; «*Tipi e costumi napoletani*» - 19 *Radio Cervi* - 18.20-19.40 «*Il petra nell'anno*», a cura di G. Costaldi  
 PALERMO: 12.25-12.35 «*Notiziario regionale*» - 15.15-15.20 *Notiziario siciliano e notizie locali* - 20.30 *Radiodischi* - 20.45-21 *Notiziario e attualità*  
 ROMA I: 14.05-14.19 *Programma musicale organizzato per la M.A.S.* - 15.15-15.30 *Notiziario regionale*  
 ROMA II: 14.35-14.45 *Ombre sul bianco* - cronache cinematografiche a cura di R. Agnoletti  
 TORINO I: 14.05 *Notiziario interregionale* - *Musiche liguri piemontesi* - 14.15-14.30 *Musica da ballo e canzoni*  
 UDINE - VENEZIA - VERONA: 12.25-12.35 *Cronache musicali* - 14.05-14.35 *Golaloni* - *Concerto alle Scalette* (Compagnia del Piccolo Teatro di Venezia diretta da Adolfo Zinoff)  
 UDINE - VENEZIA: 15.15-15.20 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*

## Autonome

TRIESTE  
 7.15 *Calendario e musica del mattino* 7.30 *Segnale*, *notiziario* 7.45 *Musica* 8.30-8.45 *Culto evangelico* - 9.30 *Santa Messa* - 10.30 *Musica sinfonica*.  
 13 *Segnale*, *notiziario*, *13.15 Orchestra da concerto* 13.55 «*Cinquant'anni fa*» - 14-14.30 *Arte e brani lirici*.  
 17.30 *Parata di successi*, 18. *Rubrica della donna* 18.30 *Te danzante*, 19. *Musica variata* 19.30 *Musiche di Santa Messa*.  
 20. *Segnale orario e notiziario* 20.15 *Singhiano* il *diario* 20.50 «*Serenata al venturo*» di Venezian; *Musica da ballo* 23 *Notizie* 23.15-24 *Club*.

## RADIO SARDEGNA

7.30 *Musiche*, 8. *Segnale*, *Giornale radio*, 8.10-8.40 *Buongiorno*, 11 *Messa cantata*, 12.05 *Musica sacra*, 12.25 *Musica leggera e canzoni*, 13 *Segnale orario*, *Giornale radio*, 13.10 *Carillon*, 13.13 «*Date un volto a questa voce*», 13.40 *Orchestra Cetra* diretta da Italo Zappa, 14.05 *Pagine pianistiche*, 14.19 «*Finestra sul mondo*», 14.35 *Ritmi, canzoni e melodie* nell'intervallo; *Segnale orario*, 15.10-15.13 *Bollettino meteorologico*.  
 18.55 *Movimento porti dell'isola*, 19. *Selezione dell'opera* di Adolfo Giovannina a di Fiori, 19.30 «*L'ora*», 20. *Segnale orario*, *Giornale radio*, *Notiziario sportivo*, 20.22 *Notiziario regionale*, 20.30 *Musiche folkloristiche interpretate dal soprano Ina Sini Tonda*, 21 *Canzoni eseguite dal complesso Swing*, 21.35 «*Varela*», 22 *Musiche sinfoniche francesi*, 22.35 *Canzoni e melodie*, 22.58 *L'oroscopo di domani*, 23 *Giornale radio*, 23.10 *Musica da ballo*, 23.45 *Ultime notizie*, 23.52-23.55 *Bollett. meteorologico*.

# FIERA DELLE NOVITÀ

## L'INVITO TRE ATTI DI GASPARE CATALDO

Ore 21,05 Rete Azzurra

L'invito di Gaspare Cataldo è la seconda commedia che la RAI sottopone al giudizio del pubblico nel Concorso «La fiera delle novità» organizzato per l'assegnazione del Premio Teatrale Linetti.

Gaspare Cataldo è nato ad Alcamo in Sicilia nel 1902 e scrisse la sua prima commedia nel '37 passando dal giornalismo sportivo al Teatro. Le sue commedie rappresentano una serie di successi indiscussi, dalla prima *Ecco la fortuna* all'ultima rappresentata *Buon viaggio, Paolo*. All'estero sono state rappresentate: *La signora è partita*, *Ecco la fortuna*, *L'asino d'oro*, e *Buon viaggio, Paolo*.

*L'invito*, inedita, è una delle sue più recenti opere. A quarantidue anni, il Duca Lorenzo Gaddi, di nobilissima famiglia ha sposato Giulia Varanna, una ragazza borghese molto più giovane di lui, suscitando uno scandalo nell'aristocrazia romana. Pochi mesi dopo, Giulia deve interrompere il suo tirocinio di duchessa per un principio al esaurimento nervoso. Per consiglio dei medici, il marito, apparentemente innamoratissimo di lei, si induce a mandarla in una stazione climatica, dove conta di raggiungerla al più presto. Accade, invece, che una sera, dopo averle preannunziato al telefono il suo arrivo per il giorno dopo, Lorenzo, partito solo con la sua automobile, passa il confine e non dà più notizia di sé. Due anni dopo la fuga del marito, Giulia, che fino allora aveva condotto una vita di sacrificio, modesta e ritirata, diventa l'amante del dottor Franco Genésì, giovane specialista di malattie nervose, conosciuto per caso in un albergo sul lago, dove era andata a curare i suoi nervi, senza alcun beneficio. Innamoratissimo di lei, Franco vorrebbe sposarla, ma il suo amico avvocato De Ritis gli toglie ogni speranza non ricorrendo gli estremi per una azione unilaterale. Giulia potrà ottenere soltanto la separazione legale. Niente da fare per il divorzio e l'annullamento del matrimonio senza il consenso del duca, che continua a non dare notizie di sé. Finalmente, circa tre anni dopo la sua scomparsa, viene segnalata la presenza del duca in Svizzera. L'avvocato De Ritis si affretta a cercar di prendere contatto con lui ma Lorenzo scompare di nuovo. Amareggiato, fuori di sé per la nuova delusione, Franco rivela all'avvocato il motivo per il quale egli deve sposare la sua amante, Giulia, dice, guarirà soltanto quando diventerà madre. Solo la maternità potrà ristabilire l'equilibrio del suo sistema nervoso, scosso da tanti dispiaceri. Ma quello che natura comanda, non è consentito dalla legge: Gaddi e non Genésì sarebbe il nome del bambino. E questo — conclude il dottore — non sarà mai.

Ma Lorenzo non è fuggito. Si presenta all'avvocato De Ritis e si dichiara pronto ad iniziare le pratiche per il divorzio a sue spese. Lasciamo alle scene di Cataldo il compito di chiarire agli ascoltatori la complicata situazione e di concluderla nel più originale dei modi.

Per facilitare al pubblico il modo di esprimere e rammentare il proprio giudizio su ciascuna commedia de «La Fiera delle Novità», pubblichiamo a fianco il calendario completo con una rubrica riservata al giudizio e al punteggio.

## L'Ascoltatore segue il Concorso

DATA	AUTORE e TITOLO	Pun-egg	SSERA 'ERI
Lunedì 22 dicembre Rete Rossa alle ore 21,05	GIOVANNINO, tre atti di Sabatino Lopez		
Giovedì 1° gennaio Rete Azzurra alle ore 21,05	L'INVITO, tre atti di Gaspare Cataldo		
Lunedì 5 gennaio Rete Rossa alle ore 21,05	ENRICO VIII, tre atti di Luigi Chiarelli		
Giovedì 15 gennaio Rete Azzurra alle ore 21,05	MEMORIA DEL DOLORE, tre atti di Francesco Jovine		
Lunedì 19 gennaio Rete Rossa alle ore 21,05	FAVOLA DI NATALE, tre atti di Ugo Etti		
Giovedì 29 gennaio Rete Azzurra alle ore 21,05	INCUNTRI, tre atti di Tullio Pinelli		
Lunedì 2 febbraio Rete Rossa alle ore 21,05	CAPRICCIO IN LA MINORE, tre atti di Leopoldo Trieste		
Giovedì 12 febbraio Rete Azzurra alle ore 21,05	MIRACOLO, tre atti di Nicola Mazzari		
Lunedì 16 febbraio Rete Rossa alle ore 21,05	NON ASPETTARMI, tre atti di Stefano Terra		
Giovedì 26 febbraio Rete Azzurra alle ore 21,05	QUINTETTO, tre atti di Cesare Simili Viola		
Lunedì 1° marzo Rete Rossa alle ore 21,05	LA LONTANA PARENTE, tre atti di Eligio Posentì		
Giovedì 11 marzo Rete Azzurra alle ore 21,05	IL NOSTRO VIAGGIO, tre atti di Gherardo Gherardi		



**Fausto Tommei** SI È AFFIANCATO ALL'ORCHESTRA GALLINO  
ED ALLO STRAVECCHIO MARSALA

## Tortorici

PER TENTARE DI BATTERE CON LA MUSICA ANTICA  
QUELLA MODERNA CHE HA INVECE I SUOI STRENUI DIFENSORI IN

**Walter Marcheselli** E L'ORCHESTRA BARZIZZA NONCHÉ  
L'CLASSICO SPUMANTE

## CALISSANO

ASCOLTANDO CON GIOVEDÌ ALLE 20,30 SULLA RETE AZZURRA

## IERI CONTRO OGGI

POTRETE PARTECIPARE ANCHE VOI AL DUELLO E RICEVERE IN PREMIO UN ARTISTICO CESTINO  
NATALIZIO COSÌ COME LA SCORSA SETTIMANA I SIGNORI, MARIO CAVALLERA, TORINO  
IRENE MONTEVERDE, MILANO, DINO MAZZONETTO, CAMPO S. MARTINO

COMUNICATE IL VOSTRO PARERE A MEZZO CARTOLINA A TORTORICI O A CALISSANO, REGGIO EMILIA,  
IN CUI SI PRECISI LA MUSICA PIÙ TRITA, DICENDO LE RAGIONI DELLA SCELTA (NON PIÙ DI 10 PAROLE).

IL CESTINO NATALIZIO TORTORICI CONTIENE: UNA BOTTIGLIA DI MARSALA STRAVECCHIO,  
UNA BOTTIGLIA DI MARSALA ALL'UOVO E UNA BOTTIGLIA DI PORTO MAZARA TORTORICI

# Rete ROSSA

Ancona Bari Bologna 1 Catania Firenze 11 Genova 1  
 Milano 1 Napoli 1 Roma 1 Palermo 5. Remo Torino 11  
 G. Le stazioni Ancona e 5. Remo trasmettono dalle 13  
 alle 23.10 — Firenze 11, Milano 11 e Torino 11 dalle 22.58  
 alle 15.15 e dalle 17.30 alle 23.10.  
 Onze corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).  
 Busto Arzizio 1 e IV (dalle 21.45 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 **Segnale orario, Giornale radio.**
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - **Segnale orario, Giornale radio.**
- 8.10-8.20 **Per la donna:** «La fera della vanità» di Vanessa.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 **La Radio per la Scuola (Vedi Rete Azzurra).**
- 12 - Radio Naja (per la Marina).
- 12.25 Musica leggera e canzoni.  
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- BARI II - CATANIA I - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.50-12.56 L'Ultime Borsa di Roma.
- 12.58 Calendario Antonetto.
- 13 - **Segnale orario, Giornale radio.**
- 13.10 Carillon (Manelli e Roberti).
- 13.13. DATE UN VOLTO A QUESTA VOCE», presentazione a concorso di un nuovo artista della canzone. Orchestra diretta da Giovanni Fassino.
- 13.40 Comici italiani.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...»
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).  
Per ANCONA e BOLOGNA I: 14-14.05 V. locali.
- 14.05 Swing trio: Roelens, Bosch, Vinciguerra.  
Per BOLOGNA I: 14.05-14.19 Vedi locali.
- 14.19. **FINESTRA SUL MONDO.**
- 14.35 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Manno.  
1. Aldigheri; a) introduzione, b) Girotondo, dai «Perzi infantili»; 2. Debussy; a) Bolle, b) Mezzetto; 3. Turina; Esclamazioni dalle «Danze fantastiche»; 4. Manno; Diverimento su uno studio di Kreutzer.
- 15 - **Segnale orario, Giornale radio, Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.**
- 15.15-15.20 Notiziario locale.  
Per ROMA I: 15.50-17. Vedi locali.  
Per GENOVA I - SAN REMO: 16.55-17 V. locali.
- 17 - **Il salotto di Buonincontro.** a cura di Anna Maria Meschini.
- 17.30 «Pomeriggio musicale», musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega.  
1. Bach: Sinfonia, per soli cori e orchestra;  
2. Beethoven: Notturno; 3. Beethoven: a) Notte atterpe nell'Asia Centrale, b) Danze da «Il principe Azzurro».
- 18.30 Mitandolina e la sua allegria brigata.
- 19 - Il VOSTRO AMICO presenta un programma variato richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19.30 «Università internazionale Guglielmo Marconi», Walt Disney «Il 20° anniversario della nascita di Topolino».
- 20 - **Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo Buton.**
- 20.30 «SORRIDETE CON NOI» (Monetti e Roberti).  
Per CATANIA e PALERMO: Vedi locali.
- 21.05 **IL BILIONE**  
di Age, Marchesi e Steno  
nell'interpretazione della Compagnia del Teatro Comico di Radio Roma.  
Orchestra diretta da Mario Vallini.  
Regia di Nino Meloni.
- 21.45 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Gino Campese.
- 22 - **LE SETTE e TRE QUARTI**  
Radiodramma di Antonio Santoni Rugi.  
Compagnia di Prosa di Radio Roma.  
Regia di P. Maserano Tarlico.
- 22.38 LE CANTATRICI ITALIANE dirette da Maddalena Pacifico.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chirodonti).
- 23 - **Giornale radio.**
- 23.10 Club notturno (Ditta G. B. Pezzoli).
- 23.45 Ultime notizie.
- 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 - **Segnale orario.**

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I  
 Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina -  
 Verona.  
 G. Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 13  
 alle 23.10 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle  
 13.10 alle 14.35 (Bologna II) 14.20 - Roma II 14.45 e  
 dalle 17.30 alle 23.10.  
 Onze corte: Busto Arzizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20).

- 7.10-8.20 **Vedi Rete Rossa.**
- Per FIRENZE I: 8.20-8.22 Vedi locali.  
Per BOLZANO: 8.30-8.30 Vedi locali.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11.30 **La Radio per la Scuola Elementare inferiore:**  
a) «I cento servi di Luciana», di Laura Gallia; b) «Una corsa in automobile», di Maria Polizzi.
- 12 - Radio Naja (per la Marina).  
Per FIRENZE I: 12.25-12.56 Vedi locali.
- 12.25 «Questi giovani».
- 12.35 Musica leggera e canzoni.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - **Segnale orario, Giornale radio.**
- 13.10 Carillon (Manelli e Roberti).
- 13.18 L'accademia della radio.  
Per FIRENZE I: Vedi locali.
- 13.33 «Ascoltate questa sera...».
- 13.35 ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: G. Ravera, C. Dupont, A. Broglia, M. Mauri.  
1. Melcino: Il fucello nel bosco; 2. Ceroni: Sinfonia per orchestra; 3. Tromme-Doani: Non ci si cede tu; 4. Bidoli: Eterno ritorno; 5. Doati: L'altalega fido; 6. Cieme: Peopy's cake; 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).
- 14 - **Giornale radio, Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.**
- 14.11 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
- 14.20-14.45 **Trasmissioni locali.**  
BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.30-14.35 Musiche di Pirelli.  
Per ROMA II: 14.35-14.43 Vedi locali.  
Per VENEZIA - UDINE: 14.45-15. Vedi locali.
- 17 - **Milano musicale.**  
Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.
- 17.45 Musica varia.
- 18 - ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 18.30 Musica agiografica.  
1. Rossini: Il barbiere di Sinfonia, sinfonia; 2. Gounod: Faust, serenata di Melstofe; 3. Verdi: Falstaff; 4. Sul il drun soffio cielo; 4. Puccini: La Gioconda; «O momento»; 5. Wagner: Tannhauser, preghiera di Elisabetta; 6. Puccini: Madama Butterfly; Addio, fiorito asilo».
- 19 - **Tronache della ricostruzione.**  
Per BOLOGNA I: 19.30 Vedi locali.
- 19.10 **LIEDER di SCHUBERT**, eseguiti dal soprano Anna Maria Sisto - A) pianoforte: Bianca Colombino.  
1. Any Grab: Anselmo; 2. Lied der Anna Lytle; 3. Frühlingstanz; 4. Versuchung; 5. Der Heilige Stern; 6. Häufiges Liebeswerben.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubr. radiof. culturale.
- 19.40 Musiche per banda.
- 19.50 Bollettino della neve.
- 20 - **Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo Buton.**
- 20.30 **CANZONI e MUSICHE BRILLANTI** dirette da Ernesto Nicelli. Cantano: Alma Danielli e Nilo Ossani.  
1. Kostelanetz: Operetta americana; 2. Kleimov: Sisy; 3. Olivieri: Harmony; 4. Strauss: Il bel Danubio blu; 5. Novaga-Lombardi: Se fosse vero bambino; 6. Ward-Devilli: Nanna nanna delle campane; 7. Monti: Czarda.
- 21.05 **Stagione Sinfonica della RAI:**  
Dal Conservatorio Giuseppe Verdi di Torino
- Concerto sinfonico**  
diretto da GIANANDREA GAVAZZENI con la partecipazione del pianista **Gherardo Macarini**  
Parte prima - Bruckner: Sinfonia n. 6 in la maggiore; a) Maestoso, b) Adagio, c) Scherzo, d) Finale - Partita sinfonica; 2. Fauré: Pelles di Melandore, suite orchestrale; 2. Casella: A notte alta, poema per pianoforte e orchestra isolata (Gherardo Macarini); 3. Rimsky Korsakof: La grande Fata russa, ouverture op. 36 su temi della liturgia russa.  
Nell'intervallo: Lettura
- 21.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chirodonti).
- 23-24 **Come Rete Rossa.**

# Locali

ANCONA: 12.25 Conversazione - 12.35-12.45 Notiziario marchigiano - 14-14.05 Dischi.  
 BARI: 15.15-15.30 Notiziario locale e per gli italiani del Mediterraneo.  
 BOLOGNA I: 12.45-12.56 Rassegna cinematografica; 14. Dischi - 14.05-14.15 Notiziario emiliano-romagnolo.  
 BOZANO: 8.20-8.30 Notiziario locale - 12.15-12.56 Programma in lingua tedesca. Comunicati - 19.20 Programma in lingua tedesca.  
 CATANIA: 12.25-12.56 Dischi - 14.05-14.15 Notiziario regionale - 15.15-15.20 Notiziario - 20.30 Film e canzoni - 20.45-21 Notiziario.  
 FIRENZE I: 8.20-8.22 Bollettino ortofruttilico - 13.18-13.22 e Pronto! E' la fortuna (Dischi) Magneti di Pirelli - 14.20 Notiziario e Listino Borsa - 14.30-14.50 Concerto del baritone Alfredo Parisi.  
 GENOVA I: 15.15-15.30 Notiziario economico e movimento del porto - 15.55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.  
 GENOVA II: 14.20 Notiziario Interregionale ligure-piemontese - 14.30-14.40 Listini Borsa di Genova e di Torino.  
 MILANO I: 14.20 Notiziario - 14.20-14.32 Notizie sportive.  
 NAPOLI I: 12.25-12.35 «Terza pagina» di G. Compagni e - 15.15 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15.20-15.30 «Rassegna del teatro».  
 PALERMO: 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.15-15.20 Notiziario di ciltino e notizie locali - 20.30 Musica agiografica (Ditta Sisco) - 20.45-21 Notiziario.  
 ROMA I: 15.15-15.20 Notiziario regionale - 16.50-17 Orsa minore.  
 ROMA II: 14.20-14.45 «Il flauto magico» di G. Rossini.  
 SAN REMO: 15.15-15.30 Notiziario economico e movimento del porto di Genova - 16.55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.  
 TORINO I: 14.20 Notiziario interregionale figure-piemontese - 14.30-14.40 Listini Borsa di Genova e Torino.  
 UDINE - VENEZIA - VERONA: 14.20 Notiziario - 14.30-14.45 La Rose dell'Università di Padova.  
 VENEZIA: 14.45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

# Autonome

**TRIESTE**  
 7.15 Calendario e musica del mattino. 7.30-7.45 Segnale orario e notiziario. 11 Musiche riprodotte e musica varia. 13 Segnale Notiziario 13.15 R. Wright al Pireo. 13.35 Orchestra armoniosa. 13.55 e Cinquant'anni fa. 14-14.30 Musica varia. Listini Borsa.  
 17.30 Fantasia musicale. 18 Orchestra Cetra diretta da Mojetta. 18.30 Musica da camera. 19 Attualità. 19.10 Lieder di Schubert. 19.30 Terza pagina. 19.45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20.15 Varietà: Questo, tu, desti e quello. 20.30 Orchestra Mirrelli. 21.05 Giardinieri il mondo. 23.35 Concerto sinfonico diretto da Gianandrea Gavazzeni, Ind: Musica leggera. 23. Ultime. 23.15-24 Club.

**RADIO SARDEGNA**  
 7.30 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10-8.20 «La fera delle vanità» di Vanessa. 12 Dal nostro repertorio fonografico. 12.25 Musica leggera e canzoni. 12.48 Solisti celebri. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.10 Carillon. 13.40 Date un volto a questa voce». 13.40 Comici italiani. 14.05 Swing trio. 14.19 e Finestra sul mondo». 14.35 Orchestra Manno. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10-15.13 Bollettino meteorologico.  
 18.55 Movimento porti dell'isola. 19 Minuti operistica. 19.40 Interpretazioni del pianista Guido Mauri. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20.22 Notiziario regionale. 20.30 «Vetrina della canzone», fantasia di nuove canzoni. 21 Celebrazione di Giocosa: «Tristi amori», a cura di Lino Girau. 22.45 Musica leggera. 22.58 L'oroscopo di domani. 23 Giornale radio. 23.10 Club notturno. 23.45 Ultime notizie. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.



# Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I  
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II

© Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle 11 alle 13.10 e dalle 15.15 e dalle 17 al termine dell'opera — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10 alle 15.15 e dalle 17 al termine dell'opera.

Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10-12 Vedi Rete Azzurra.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.30 *Eventuali rubriche locali*
- 12.45 *Rubrica spettacoli.*
- 12.50 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.13 « DATE UN VOLTO A QUESTA VOCE », presentazione a concerto di un nuovo artista della canzone — Orchestra diretta da Giovanni Fassino. 13.40 Solisti celebri.
- 13.50 « Ascoltate questa sera... ».
- 13.55 « Cinquant'anni fa » (Blemme e C.). Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14.05 *vedi locali*
- 14.05 Fredrik Bayco all'organo da teatro. Per BOLOGNA I: *vedi locali*
- 14.19 « FINESTRA SUL MONDO ».
- 14.35 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese. Cantano: Vincenzo Veneno e Pino Cuomo.
- 15 — Segnale orario. **Giornale radio.** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.15-15.20 *Notiziario locale.*
- 16.30 « Conoscete Mr. Goodman? ».
- 17 — **MUSICHE DI GIORGIO FEDERICO GHE- DINI** eseguite dall'Orchestra da Concerto di Radio Torino diretta da Alfredo Simonetto con la partecipazione del soprano Stella Caleina. **Corona di Sacre Canzoni e Laude Spirituali di più divoti autori.**
  1. Inno di Crisostomo all'aula.
  2. La nostra patria non è questa.
  3. Avvertimento al peccatore.
  4. Dell'amor di Gesù.
  5. Per la Natività di Gesù.
  6. Disprezza il mondo chi segue Gesù crocifisso.
  7. Virtù delle creature, ammirabili di Gesù.
  8. Peccato di Dio.
  9. Compravente dell'anima che lascia Dio.
  10. La nostra conversione è nei cieli.
  11. Nella Natività del Signore.
  12. Avevo all'anima di fuggir le lingue dei miei peccati e creste Dio in libertà.
- 17.35 **CANZONI** eseguite dall'Orchestra all'italiana diretta da Leone Gentili. Cantano: Rossana Beccari, Leda Valli, Aldo Alvi e Mimmo Romeo.
- 18.15 **CONCERTO** del mezzosoprano Maria Urban Ruselli, della violinista Claudia Astrolò e del pianista Armando Renzi. *Prima parte:* 1. Schubert: « Il figlio »; *Alta musica:* 2. Beethoven: « Il cacciatore »; *3. A. Corelli:* « Il Jabbro (per cento e pianoforte) ». *Seconda parte:* - *Milhand:* Sonata seconda per clavicembalo e pianoforte.
- 18.50 Lezione di lingua Italiana a cura del professore Enrico Bianchi.
- 19 — **Storia della letteratura italiana.** a cura di Arnaldo Bocelli.
- 19.20 **Attualità sportive.**
- 19.25 **Estrazioni del Lotto.** 19.30 **Qualche disco.** Per NAPOLI I: *vedi locali.*
- 19.40 **La voce dei lavoratori.** ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MILANO II - SAN REMO TORINO II: Musica da ballo con l'Orchestra di Jimmy Wilber.
- 20 — Segnale orario. **Giornale radio.** **Notiziario sportivo Buton.**
- 20.30 **IL MUSEO DEGLI SCANDALI** PALERMO e CATANIA *vedi locali.*
- 21.05 Dal Teatro « La Fenice » di Venezia:

## Tristano e Isotta

Opera in tre atti di RICCARDO WAGNER  
Versione italiana di Pietro Floridia  
Personaggi e interpreti: **Tristano,** Firenze Tasso; **Isotta,** Maria Cella; **Kunradino,** Raimondo Torres; **Melo,** Attilio Barbieri; **Brangäne,** Federa Barbieri; **Un pastore,** Sante Messina; **Un pilota,** Uberto Scaturone; **Un marinaio,** Ottorino Begali.  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
**Tullio Serafin**  
Maestro del coro: Sante Zanon  
Regia di Sante Nigro  
(Trasmissione organ. per la Ditta Meletti (Negli intervalli): 1. Lettere rosso-blu. - Conversazione. 2. L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodenti). **Giornale radio.** Estrazioni del Lotto  
Dopo l'opera: « Buonanotte » - Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

# Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Boziano - Firenze I - Genova II - Milano I  
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona

© Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.15 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Roma II 14.45 - Bologna II 14.20) e dalle 17 alle 23.15.

Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20) Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58).

- 7.10 **Detattura delle previsioni del tempo** 7.15 **Segnale orario. Giornale radio.**
  - 7.26 « Buongiorno » - *Musiche del buongiorno.*
  - 8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
  - 8.10-8.20 **Per la donna:** « Nel mondo della moda », di Gianna Rovatti, e « Consigli di bellezza », di Giuseppina Cozzi.  
*Per FIRENZE I:* 8.20-8.22 *vedi locali*  
*Per BOLOGNA I:* 8.28-8.30 *vedi locali*
  - 11 — Dal repertorio fonografico.
  - 11.30 **La Radio per la Scuola media interiore:** a) « Centoinsestre », radiogiornale per i ragazzi; b) Posta di Argo.
  - 12 — **Ritmi e melodie.**
  - 12.15 **Musica leggera e canzoni.** Per BOLOGNA I: 12-12.56 *vedi locali*
  - 12.45 *Rubrica spettacoli.*
  - 12.50 *Calendario Antonetto.*
  - 13 — Segnale orario. **Giornale radio.**
  - 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
  - 13.18 **MUSICHE DELL'AMERICA LATINA.**
  - 13.33 « Ascoltate questa sera... ».
  - 13.35 **FRENESCO FERRARI** e la sua orchestra. Cantano: L. Gandi, T. Allori e Canapino. 1. Don Baye: *Il mondo è un teatro.* 2. Canapino: *Il mondo è un teatro.* 3. Jemmo: *Il voler della nonna.* 4. Bidoli: *Eterno ritornello.*
  - 13.55 « Cinquant'anni fa » (Blemme e C.).
  - 14 — **Giornale radio.** Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
  - 14.14 Un disco. Borsa coloni di New York.
  - 14.20-14.45 **Trasmissioni locali** BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.20-14.35 *Romance dell'Ottoce.* Per ROMA II: 14.35-14.45 *vedi locali.* Per VENEZIA - UDINE: 14.35-14.45 *vedi locali.*
  - 16.30 Il crillo parlante.
  - 17 — **TEATRO POPOLARE**
- ## I rusteghi
- Tre atti di CARLO GOLDONI  
Interpretati dalla Compagnia di Elsa Merlini e Cesco Basergio.  
Personaggi ed interpreti: **Lucardo,** Cesco Basergio; **Margherita,** Vanda Baidanica; **Lucietta,** Vally Luciani; **Costantino,** Carlo Ludovici; **Nora Felice,** Elsa Merlini; **Concè Ricciardo,** Giorgio Cusso; **Silvio,** Antonio Perini; **Siora Morina,** Vanda Baidanica; **Maurizio,** Emilio Belloncelli; **Giulio,** Gianni Lepicchi.
  - 18.40 **Ballabili notturni.**
  - 19 — **MUSICHE FRANCESI CONTEMPORANEE** eseguite dal soprano Lelia Bianchi - Al pianoforte: Mario Moretti.
    1. Duparc: a) *Chanson triste.* b) *Lamento.* 2. Mahn: a) *L'heure exquise.* b) *L'air est sans fin.* 3. Ravel: A) *dalle « Histories naturelles ».* B) *Le matin pêcheur.* b) *Le grillon.* B) *« L'enfant et les sortilèges ».* Air de l'enfant.
  - Per BOLZANO: 19-20 *vedi locali.*
  - 19.20 **Per gli uomini d'affari.**
  - 19.25 **Estrazioni del Lotto.**
  - 19.30 « I contemporanei », rubr. radiol. culturale.
  - 19.40 **La voce dei lavoratori.** BARI II - BOLOGNA II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo.
  - 20 — Segnale orario. **Giornale radio.** **Notiziario sportivo Buton.**
  - 20.30 **Canzi popolari** eseguiti dal complesso corale di Margenta - diretto da Gino Stegani.
  - 21.05 **BOTTA E RISPOSTA,** programma di indovinelli presentati da Silvio Gilli (trasmissione organizzata per le Ditte Fortino - Gi. Vi. Emme - Martini e Rossi).
  - 21.45 **ORCHESTRA** diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: Alma Danicelli e Marcello Ferrero. 1. Paganini-Mozini: *Dono perpetuo.* 2. Gerzshwin: *Summer time.* 3. Adainski: *Warszawa concert* (su istra A. Bellami). 4. Godard: *Der ceuse.* 5. Rossini: *La danza tarantola.*
  - 22.20 **PRELUDIO DI UN ADDIO** Un atto di Luigi Baccolo a cura di Vittorio Vecchi
  - 22.58 **L'oroscopo di domani** (Soc. Ital. Chlorodenti).
  - 23 — **Giornale radio.** Estrazioni del Lotto
  - 23.15 **Musica da ballo.**
  - 23.45 **Ultime notizie** - 23.50 « Buonanotte ».
  - 23.55 **Detattura delle previsioni del tempo.**
  - 24 — **Segnale orario.**

**ATABAGICO**  
Stroica il bisogno di fumare

*Parlato a tratti imoni*

**IN VENDITA NEI NEGOZI DI ARTICOLI SPORTIVI**  
Chiedete opuscolo a:  
**Simoni & Co. - Milano, Via Moscova 10**

## IL DOLCE PER DOMENICA

RICETTA ROYAL 23  
Ade riagiare e conservare

### PASTINE SECCHHE ALLE NOCCIOLE AMERICANE

200 gr farina 100 gr zucchero, 20 gr burro, 1 uovo grande, 3 cucchiaini Lievito ROYAL 1/2 cucchiaino sale, 50 gr noccioline americane tritate e guarnite con la nocciolina intere per guarnire

Staccate assieme la farina, il Royal Baking Powder ed il sale. Fatene un mucchio sul tavolo con lato al centro. Lavate a crema liquida lo zucchero, il burro e l'uovo aggiungendo se necessario un cucchiaino di latte. Aggiunte le noccioline tritate e versate questa miscela al centro della farina. Lavorate il tutto lentamente formando una pasta untuosa che spianerete a circa un centimetro di spessore sul tavolo infarinato. Tagliate due dischetti e guarnite con la rimanenza delle noccioline che affonderete leggermente nella pasta. Disponete sul teglia unte e ruotate a forno moderato per circa 15 minuti.

**ROYAL BAKING POWDER**

GRATIS Riceverete una copia del libro ROYAL RICETTE PER OGNI occasione richiesta ai Concessionari per l'Italia

**Ernesto PILETTI & Co. - Rep. R Via Ariosto, 30 - Milano**

**STANDARD BRANDS INC NEW YORK U.S.A.**

**Locali**

**ANCONA** 12.25 Orizzonte sportivo - 13.25-14.45 Notiziario marchigiano - 14-14.05 Dischi.  
**NARI** 1: 12.25-12.35 «Domani e fatti di Puglia» - 13.15 Notiziario - 15.20-15.30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.  
**NOLOGNA** 1: 12.45-12.56 Considerazioni sportive di L. Clerici - 14-14.19 Dischi e Notiziario.  
**NOZANO** 8.20-8.30 Notiziario locale - 12 Trasmissione latina - 12.15-12.56 Programma in tedesco. Comunicati - 18-20 Programma tedesco.  
**CATANIA** 1: 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.15-15.20 Notiziario - 20.30 Motiv di successo - 20.45-21 Notiziario e attualità.  
**FIRENZE** 1: 8.20-8.22 Bull. orofortitico - 12.25-12.35 Notiziario medico - 14.20 Notiziario - 14.30-14.45 «Tre re mi» cucchi mistale.  
**GENOVA** 1: 12.23-12.35 Problemi cittadini - 15.15-15.17 Monumento 49° porto.  
**GENOVA** II: 14.20-14.30 Notiziario interregionale liguro-piemontese.  
**MILANO** 1: 12.25-12.35 «Oggi a...» - 14.20 Notiziario regionale - 14.30-14.35 Rassegna sportiva.



Il soprano Naja Berowska ha recentemente esequito un concerto di musica da camera ai microfoni della Rete Azzurra

**NAPOLI** 1: 12.25-12.35 Conversazione - 15.15-15.20 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 19.30-19.40 Trasmissione per la Ditta Papoff.  
**PALERMO** 12.25-12.35 Notiziario regionale - 15.15-15.20 Notiziario siciliano e Notiziario locale - 20.30 Conversazione sportiva (Dischi) - 20.40 Musica leggera - 20.45-21 Notiziario e attualità.  
**ROMA** 1: 15.15-15.20 Notiz. regionale. **ROMA** II: 14.35-14.45 «Chi è di scena?», a cura di S. D'Amico.  
**SAN REMO**: 15.15-15.17 Movimento del porto di Genova.  
**TORINO** I: 14.20-14.30 Notiziario interregionale liguro-piemontese.  
**L'ADNE - VENEZIA - VENONIA**: 12.25-12.35 Cronache del cinema - 14.20 Notiziario regionale - **VENEZIA**: 14.30-14.45 Conversazione Giunta comunale - **L'ADNE - VENEZIA**: 14.45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**Autonome**

**TRIESTE**

7.35 Calendario e musica del mattino. 7.30-7.45 Segnale orario e notiziario. 11.30 Dal repertorio fonografico 12 Ritmi e melodie. 12.25 Musica leggera 13 Segnale orario e notiziario 13.18 Musica dell'America latina. 13.30 Orchestra Ceregho. 13.55 «Cinquant'anni fa». 14. Notizie sportive. 14.15-14.30 Rubrica del medico.

17 al Rusteghi a C. Gaddoni. 18.40 Musica varia. 19.30 Lezione d'inglese. 19.45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20.15 Chi è? 20.25 (Canti popolari). 21 Musica per voci. 21.45 Orchestra Nicelli. 22.20 «Preludio di un addio di I. Bac col». 23 Ultime. 23.15-24 Club.

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musica del buongiorno 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10-8.20 Per la donna. «Nel mondo della moda». 8.25-8.35 di bellezza. 12 Ritmi e melodie. 12.25 Musica leggera e canzoni. 12.48 Orchestra da camera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.10 Carillon. 13.13 «Date un' volta a questa voce». 13.40 Walter. 13.55 La settimana cinematografica. 14.05 Fredrik Bayce all'opera da teatro. 14.19 «Finestra sul mondo». 14.35 Orchestra d'archi diretta da Gino Campesi. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10-15.13 Bollettino meteorologico.

18.55 Movimento porti dell'isola. 19 Storia della letteratura italiana. 19.20 Attualità sportive. 19.25 Estrazioni del lotto. 19.30 Canzoni. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20.22 Notiziario regionale. 20.30 Orchestra melodica diretta da Guido Mauri. 21 «Novelle ebreiche». 21.25 Concerto della pianista Eliana Marzeddu. 22 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 22.35 Concerto di musiche opistiche. 23.25 Musica da ballo. Nell'intervallo: L'ensemble di domani. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**I RUSTEGHI**

Tre atti di Carlo Goldoni - Ore 17 - Rete Azzurra.

*I Rusteghi* in lingua veneziana non è lo stesso che *I Rustici* in lingua toscana. Noi intendiamo in Venezia per uomo rustego, un uomo aspro, zottico, nemico della civiltà, della cultura e del conversare. Si scorge dal titolo della commedia non essere un solo il protagonista, ma vari insieme, e in fatti sono egino quattro, tutti dello stesso carattere, ma con varie tinte di linee, cosa per dire il vero difficilissima, sembrando che più caratteri uguali in una stessa commedia possano più annoiare che dilettere.

Questa volta mi è riuscito tutto il contrario; il pubblico si è moltissimo divertito e posso dire quest'opera una delle mie più fortunate; perché non solo in Venezia riuscì gradita, ma da per tutto, dov'è stato od ora fu dai Comici rappresentata. Ciò vuol dire che il costume ridicolo delle persone è conosciuto da tutti, e poco scapita la commedia per il linguaggio particolare. Quantunque per altro sia stato fuor di qui recitata con buona sorte, son sicurissimo che tutti i termini e tutte le frasi nostre non possono esser capite, però con questo studio ho potuto me ho posta in pie di pagina la spiegazione. Ho data la spiegazione a tutti quei

termini e a quelle frasi che non possono degli inventori nel vocabolario italiani; ma qualche voce, che hanno in qualche modo dell'analogia colle dizioni toscane, le ho lasciate com'erano, potendo chi ha un po' di talento conoscerne la derivazione, e superare la piccola differenza. Nel terzo capitolo, le conghiezioni de' verbi sono alquanto diverse, ma si capiscono facilmente: *Farare per fare; Son aidà per sono andato; Se saressi in luogo di se sapeste, non sono modi al strani che abbiano bisogno di spiegazione, non basterebbe il dizionario a spiegarli, ma vi vorrebbe ancor più grammatica.*

Anche l'ortografia veneziana altera talvolta il significato, ma chi vi abbiada l'intende, ed è l'ortografia italiana secondo il suono della pronuncia. Nel, per esempio, non diciam bello, ma belo, non perfetto, ma perfeto; e per regola generale: quasi tutte le consonanti doppie da noi si pronunciano semplici. Però in alcune voci le lettere semplici da noi si pronunciano doppie, ma a questo di cosa noi diciam cosa, ma queste sono pochissime.

I pronomi hanno qualche diversità dai toscani: i più osservabili sono *lo* che si dice *mi*, *Tu* che si dice *ti*, *Egli* che si dice *elo*. Così è osservabile nella espressione dei verbi che tanto nel singolare che nel plurale si dice nella stessa maniera. Per esempio: *lo andava; mi andava; Tu andava; egli andava*. Molto vi vorrebbe per dir tutto sul proposito, per ora basti così. Può essere che in altra occasione dica qualche cosa di più. Queste parole di Carlo Goldoni — «L'autore a chi legge» — precedono la commedia *I rusteghi* (rappresentata la prima volta a Venezia nel carnevale dell'anno 1761) nella edizione delle opere goldoniane per Giambattista Pasquoli in Venezia - 1761.

La vicenda è imperniata sul fidanzamento di Filiseto, figlio di Maurizio, con Lucetta, figlia di Enrico. Quest'ultimo non vorrebbe che i due giovani si vedessero prima delle nozze. Ma ci si mettono di mezzo le donne e un certo conte Riccardo, cavalier servente della moglie di uno dei rusteghi, il quale, approfittando delle costumanze carnevalesche, introduce per dir tutto da donna, in casa di Lunardo. Ne nasce un putiferio, per certe parole udite attraverso una porta, che offendono la rispettabilità del conte Riccardo e ne suscitano lo sdegno. Tutto sembra andare a rotoli. Ma le donne ancora salvano la situazione «in estremo», con l'armistizio dei costumi che i rusteghi non sanno che cosa ribattere; brontolano un poco, poi concedono l'atteso perdono. E diventeranno forse un poco meno «rusteghi».

Nella presente edizione la *RAI* si è voluta avvalere dell'arte di due sensibillissimi interpreti che tanto hanno contribuito al successo della commedia nella recente esecuzione al Festival del Teatro di Venezia: Elsa Merlini, furbesca e maliziosa Siora Felice, brillantemente petulante, e Cecco Bugeggio, colorito, perfetto Lunardo. Altri attori del complesso del Festival li affiancheranno: Wally Lucchiani, Carlo Ludovico, Giorgio Gasso, Emilio Baldanello, ciascuno nettamente «a fuoco» nel proprio personaggio. Sarà dunque, la presente, una memorabile edizione del capolavoro goldoniano.

**E QUI!...  
...È ARRIVATO!**



**E' LA QUALITA' DI PRIMA. DA COME PRIMA UN CANDORE ABBAGLIANTE**

Indicibilissimo per ogni biancheria - anche di colore -, per seterie e lanerie, che basta tenerle immerse, per mezz'ora, nella densa schiuma del VIGOR, poi spremere e risciacquare: tutto ritorna meravigliosamente pulito, fresco, morbido







## LE LINGUE ALLA RADIO

### SABATO

#### FRANCIA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

15.50 Concerto orchestrale. 17.20 Tre cantate. 18.30 Notturno. 18.15 Fan di orchestra. 19.07 Musica filmata. 19.30 Francia Notturne: a) A tu a tu. 20.02 Notturno. 20.35 Marc Berthelin: a) Poésies, op. 24. b) Marche. 22.45 Marche. 23.00 Concerto. 23.30 Marche. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

##### PROGRAMMA PARIGINO

18.02 Tre cantate. 19.00 Concerto. 19.30 Concerto. 20.05 Marche. 20.30 Trio. 20.50 Varietà. 22.00 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

#### INGHILTERRA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

19.30 Concerto. 19.45 Insieme a musica di balletti. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 20.50 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 21.55 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

##### PROGRAMMA LEGGERO

19.30 Concerto. 19.45 Concerto. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 20.50 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 21.55 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

#### ONDE CORTE

7.15 Concerto orchestrale diretto da G. Solti. 7.30 Concerto. 7.45 Concerto. 8.00 Concerto. 8.15 Concerto. 8.30 Concerto. 8.45 Concerto. 9.00 Concerto. 9.15 Concerto. 9.30 Concerto. 9.45 Concerto. 10.00 Concerto. 10.15 Concerto. 10.30 Concerto. 10.45 Concerto. 11.00 Concerto. 11.15 Concerto. 11.30 Concerto. 11.45 Concerto. 12.00 Concerto. 12.15 Concerto. 12.30 Concerto. 12.45 Concerto. 13.00 Concerto. 13.15 Concerto. 13.30 Concerto. 13.45 Concerto. 14.00 Concerto. 14.15 Concerto. 14.30 Concerto. 14.45 Concerto. 15.00 Concerto. 15.15 Concerto. 15.30 Concerto. 15.45 Concerto. 16.00 Concerto. 16.15 Concerto. 16.30 Concerto. 16.45 Concerto. 17.00 Concerto. 17.15 Concerto. 17.30 Concerto. 17.45 Concerto. 18.00 Concerto. 18.15 Concerto. 18.30 Concerto. 18.45 Concerto. 19.00 Concerto. 19.15 Concerto. 19.30 Concerto. 19.45 Concerto. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

#### SVIZZERA

##### BERNINI

18.30 Concerto. 18.45 Concerto. 19.00 Concerto. 19.15 Concerto. 19.30 Concerto. 19.45 Concerto. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

#### MONTE CENERI

16.30 Concerto. 16.45 Concerto. 17.00 Concerto. 17.15 Concerto. 17.30 Concerto. 17.45 Concerto. 18.00 Concerto. 18.15 Concerto. 18.30 Concerto. 18.45 Concerto. 19.00 Concerto. 19.15 Concerto. 19.30 Concerto. 19.45 Concerto. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

#### SOTTILI

17.30 Concerto. 17.45 Concerto. 18.00 Concerto. 18.15 Concerto. 18.30 Concerto. 18.45 Concerto. 19.00 Concerto. 19.15 Concerto. 19.30 Concerto. 19.45 Concerto. 20.00 Concerto. 20.15 Concerto. 20.30 Concerto. 20.45 Concerto. 21.00 Concerto. 21.15 Concerto. 21.30 Concerto. 21.45 Concerto. 22.00 Concerto. 22.15 Concerto. 22.30 Concerto. 22.45 Concerto. 23.00 Concerto. 23.15 Concerto. 23.30 Concerto. 23.45 Concerto. 24. Notturno.

Comitato direttivo: LUIQU, BRECCO, JADER, JACOBELLI, VITTORIO MALINVERNI (Responsabile).

abbonamento postale Il Gruppo

La B.B.C. trasmette tutti i giorni per 15 minuti il Concerto di lingua Inglese «English by Radio», con gli artisti indicati nel n. 49 del Radiocorriere.

### INGLESE

#### CONVERSAZIONE

(Lunedì per principianti)

#### When

1st Voice: English by Radio! Our word for today is *when*.

2nd Voice: We often use the adverb *when* in questions, to mean at *what time*? For example:

1st V: *When* did Mr. Brown come home? That means at *what time* did Mr. Brown come home?

2nd V: *When* will Mrs. Brown be ready to start?

1st V: Sometimes we use *when* after another word like this: *From when* does John's holiday begin? *Until when* will Henry be at home? *Until when* can he stay?

2nd V: We also use *when* in indirect questions, that is, questions which are introduced by a verb like *asked* or *wondered*.

1st V: Mrs. Brown asked *when* the shoes would be ready?

2nd V: What Mrs. Brown actually said was: *When* will the shoes be ready?

1st V: Mrs. Brown asked *when* the shoes would be ready?

2nd V: The man enquired *when* the train would leave.

1st V: *When* the train would leave is a clause or part of the sentence. This clause is the *object* of the verb *enquired*; it is what is sometimes called a *noun clause*.

2nd V: The man enquired *when* the train would leave.

1st V: Here are some more examples of *when* used in noun clauses: Mrs. Brown doesn't know *when* the shoes will be ready. John wonders *when* his holiday will begin.

2nd V: *When* can also be used in sentences like this:

1st V: Sunday is the day *when* Mr. Brown is at home.

2nd V: In that sentence the adverb *when* relates to the noun *day*. This clause tells us something more about the word *day*; it is what is called an *adjectival clause*. Sunday is the day *when* Mr. Brown is at home.

1st V: We often use *when* in clauses like this. Here is another example: It is the time *when* Mr. Brown does the gardening.

2nd V: Or we can miss out the word *time* and say: It's *when* Mr. Brown does the gardening.

1st V: That's *when* the shoes will be ready.

2nd V: We can also use *when* in this way together with another word like this: Ann started to go out to work in October, *since* when Grandfather has been getting his own tea.

1st V: In that example, *when*, together with the word *since*, relates to October, and the meaning is: *since which time*. Ann started to go out to work in October, *since*

*when* Grandfather has been getting his own tea.

2nd V: And now here is another way we use *when*: we use it in sentences like this:

1st V: *When* Mrs. Brown comes home she makes the tea. In that sentence *when* begins a clause which tells you something more about the verb *makes*. It tells you at *what time* Mrs. Brown makes the tea. She makes it *when* she comes home.

2nd V: *When* she comes home is what we sometimes call an *adverb clause*. It acts in the same way as an adverb; it tells you more about a verb.

1st V: Here are some more examples of *when* used as a conjunction to introduce an adverb clause: *When* Mrs. Brown goes shopping she buys the groceries.

2nd V: *When* Mr. Brown is late he misses the train. Or we could put the adverb clause *afterwards* and say: Mr. Brown misses the train *when* he is late.

1st V: Well, listeners, we hope that *when* you want to use this word you will find it easy.

(Martedì per principianti)

#### Grandfather's Favourite Game

GRANDFATHER: Ann, Ann! Ah, there you are, in the kitchen busy as usual. Now *when* are you going to stop working and have a little rest?

ANN: *When* I've finished making this cake, Grandfather.

GFATHER: It's very hot in here my dear.

ANN: Yes, Grandfather, it's always warm in the kitchen when I'm cooking. And *when* I bake this kind of cake, I must have the oven very hot.

GFATHER: Why are you making a cake today, Ann? Are the Browns coming to tea?

ANN: No, Grandfather—I'm just making this cake for our tea today. But I should like the Browns to come and have tea with us soon.

GFATHER: *When* do you want them to come?

ANN: Well, Saturday's the day *when* I have more time because I don't go to the bank on Saturdays.

GFATHER: But isn't that the day *when* football likes to go to a football match?

ANN: Yes, but not *when* I ask him to come to tea with me!

GFATHER: Well, I can understand that. *When* I was a young man there may have been times *when* I would rather have tea with a young lady than go to a football match.

ANN: But football wasn't your favourite game, was it, Grandfather?

GFATHER: No, it wasn't. I liked cricket better than football. I've always liked cricket. Do you know, I hardly ever missed seeing a cricket match when W. O. was playing in it.

ANN: W. O.? Who was W. O., Grandfather?

GFATHER: Who was W. O.? I don't know *when* I've heard such a question. Why, Dr. W. G. Grace was England's most famous cricketer!

ANN: Oh yes, I remember now—I have heard of him. But it must have been a very long time ago *when* he was playing cricket.

GFATHER: I can tell you, Ann, that W. G. Grace was England's best cricket player for about forty years.

ANN: Then he must have been a wonderful player, Grandfather. And now I'll put the cake in the oven and well hope it will be ready for tea when we are. It will take about twenty minutes to cook.

GFATHER: Then come into the sitting-room now and sit down. Ann, I'll look at my watch so that I can tell you just *when* it's time to take the cake out of the oven.

ANN: Yes, Grandfather, but first I'll put the kettle on for our tea.



## IL 31 DICEMBRE

scadenza ineluttabile il termine per la presentazione delle domande di partecipazione al Torneo Nazionale per giovani artisti fierici indetto dalla Radio Italiana con la collaborazione della Casa Profumi ARYS di Parigi in occasione del nuovo lancio del delizioso ROUGE SIRENE, brillante, indelebile, un balsamo per le labbra.

Si richiedi ai giovani cantanti che è necessario: compilare le domande con i seguenti documenti:

- a) Certificato di nascita legalizzato;
- b) Certificato di residenza;
- c) indicare il gruppo di voce del concorrente.

Le domande debbono essere inviate agli Uffici di Roma della Direzione Generale della RAI - 15, Botteghe Oscure, 54.

### GIOVANI CANTANTI

#### PARTECIPAZIONE AL

## TORNEO LIRICO NAZIONALE

Comitato direttivo: LUIQU, BRECCO, JADER, JACOBELLI, VITTORIO MALINVERNI (Responsabile).